



Ilustre  
Colegio de  
la Abogacía  
de Bizkaia

Bizkaiko  
Abokatu  
Elkargo  
Ohoretsua

**Boletín  
Informativo**

**Informazio  
Agerkaria**

**278** 2019ko  
martxoa  
Marzo  
2019



**Insostenibilidad  
de la pretension**

**Uzi defendaezina**



MUTUALIDAD ABOGACÍA

## RENDA PATRIMONIO 65

# ¿Vendes parte de tu patrimonio y tienes 65 años o más?

Reinviértelo en una renta vitalicia y ahórrate los impuestos<sup>1</sup>.

NUEVA  
NORMATIVA  
ABRIL  
2019<sup>2</sup>

Hazlo antes de abril y, si lo necesitas, podrás rescatar toda tu inversión<sup>3</sup>.

**Gana más por tu inversión.**

**Ponte en contacto con nosotros y te asesoramos.**

[www.mutualidadabogacia.com](http://www.mutualidadabogacia.com)  
sam@mutualidadabogacia.com | T. 914 35 24 86

1. En el plazo de 6 meses desde la venta y en las condiciones previstas en la normativa (Art. 38.3 Ley 35/2006 de 28 de noviembre: LIRPF) y normativa de desarrollo. Límite máximo 240.000 € para beneficiarse de la ventaja fiscal. Rentabilidad histórica de la Rentas Vitalicias de la Mutuality ha sido de más de 4% desde su nacimiento en 2009. Rentabilidades pasadas no presuponen rentabilidades futuras.

2. A partir del 1 de abril de 2019, la prestación por fallecimiento, así como el rescate equivaldrá a un porcentaje de la aportación: 95% el primer año, 90% el segundo, 85% el tercero y así sucesivamente hasta el 50% a partir del décimo año y en adelante.

3. A partir del primer año en la modalidad "Renta Vitalicia con recuperación de capital". Implica regularizar el impuesto por la exención aplicada a la ganancia patrimonial.

*La doctrina constitucional en torno al derecho a la defensa y a la asistencia letrada, proclamado por el artículo 24 de la Constitución, pone de manifiesto que su finalidad es la de asegurar la vigencia en el proceso de los principios de contradicción e igualdad de partes. Para la consecución de ese objetivo resulta exigible que quienes carezcan de recursos económicos para nombrar un profesional de la abogacía de su elección gocen de la posibilidad de contar con alguien que ejerza la defensa tras ser designado por los órganos competentes del Estado, incluso en aquellos procesos en los que no resulta legalmente preceptiva su intervención. Igualmente para preservar la efectividad de este derecho fundamental, los órganos judiciales vienen obligados a adoptar cuantas medidas resulten necesarias, lo que ha de traducirse en facilitar a la abogacía el adecuado cumplimiento de su función, siendo, por lo demás, ajenas a la jurisdicción de amparo la resolución de las divergencias que puedan suscitarse en las relaciones entre los abogados y abogadas y sus clientes, pues las hipotéticas consecuencias que de las mismas resulten no son imputables exclusivamente a los Poderes Públicos según recoge el art. 41.2 LOTC.*

*Sin embargo en ocasiones, quienes pertencemos al Turno de Oficio somos designados para asuntos en los que el cliente pretende interponer una acción que a juicio del profesional es jurídicamente inviable. Ese circunstancia nos lleva a la gestión de lo que se ha llamado “pretensión insostenible”*

*La sostenibilidad de la pretensión ha sido un requisito considerado por la jurisprudencia como un elemento dotado de una finalidad constitucional legítima, razonable y proporcionada, de manera que la denegación del beneficio de justicia gratuita por insostenibilidad de aquella tiende, ante todo, a asegurar que el esfuerzo social colectivo y solidario que requiere el disfrute de tal beneficio por parte de los ciudadanos más desfavorecidos económicamente no vaya a parar a la defensa de pretensiones que, por absurdas o descabelladas, no resulten merecedoras de ser sufragadas con dinero público; persiguiendo, además, la finalidad de evitar el ejercicio abusivo o temerario del derecho de acceso a la jurisdicción en defensa de pretensiones manifiestamente abocadas al fracaso designio éste que, como ya declaró la jurisprudencia de forma reiterada se encuentra entre los que legítimamente puede perseguir el legislador a la hora de limitar el libre ejercicio del derecho de acceso a los órganos jurisdiccionales.*

*Hay que diferenciar, sin embargo, entre la inviabilidad de la pretensión a ejercer por un lado, y otras circunstancias o dificultades que lleve consigo el ejercicio de esa defensa, principalmente, la previsión de que no prospere el asunto.*

*La insostenibilidad se puede alegar, preferentemente, antes del inicio de un procedimiento en el que, de una forma objetiva- ajena a cualquier tipo de interpretación jurídica- la acción a plantear resulte inviable porque esa condición derive directamente de regulación legal, como es el caso de la concurrencia de cosa juzgada, o falta de requisitos de procedibilidad que sean legalmente necesarios, conformando, en todo caso, una situación de excepcionalidad*

*El informe de insostenibilidad es un escrito jurídicamente motivado y documentado que permite dicha alegación en el caso de que la pretensión se estime inviable y no se venga obligado- por imperativo legal- a sostenerla, al tiempo que permite a quien lo presenta, si aquella es estimada, la compensación económica correspondiente según las bases y módulos acordados para dicha circunstancia en la regulación normativa de la asistencia jurídica gratuita.*

*Konstituzioaren 24. artikuluan, defentsarako eta abokatua- ren laguntza izateko eskubidea ezarrita dago. Horren bidez, prozesuan bermatu egin nahi dira kontraesanaren printzipioa eta alderdien berdintasuna. Xede horretarako, bitarteko ekonomikorik ez dutenek haiek hautatutako profesional bat ordaintzeko, aukera daukate Estatuko organo eskudunek izendatutako norbaiten defentsa izateko, baita ere legez defentsaren esku-hartzea aginduzkoa ez denean ere. Oinarri-zko eskubide hori eraginkorra izan dadin, organo judizialek beharrezko neurri guztiak hartu behar dituzte, hots, abokatuei haien eginkizuna behar den moduan betetzeko erraztasunak eman behar dizkiete. Hala ere, abokatuen eta bezeroen arteko harremanetan sor daitezkeen gatazkak ebazteko eskumenik ez dute; izan ere, gatazka horiek izan ditzaketen ondorioak ezin zaizkie egotzi botere publikoei modu eksklusiboan, Konstituzio Auzitegiaren Lege Organikoaren 41.2 artikuluan jasotakoari jarraituz.*

*Hala ere, batzuetan, ofizioko txandakoak izendatzen gaituzten auzietan, bezeroek egintza batzuk egin nahi dituzte, eta profesionalaren arabera juridikoki bideraezinak dira. Inguruabar horretan, “uzi jasanezin” izenekoaren aurrean egongo ginateke.*

*Jurisprudentiaren arabera, uziaren jasangarritasunak xede konstituzional legitimo, arrazoizko eta proportzionala du. Beraz, uzia jasanezina izanda doako justiziaren onura ukatzen da beharrezanik handiena duten herritarrek onura hori izateko egin behar den ahalegin sozial kolektibo eta soziala bideratzeko behar den moduko uzietara, eta ez uzi absurdu eta burugabeetara, diru publikoarekin ordaintzen baita; horrez gain, ez da nahi jurisdikziorako sarbide abusuzko eta ausartegia egitea porrot egingo duten uziak defendatzeko. Hain zuzen ere, legelariak mota horretako uziak jomugatzat izan ditzake jurisdikzio-organoei sarbide eskubidearen egikaritzea aske mugatzerakoan.*

*Baina bereizi egin behar dira, batetik, egikaritzeko uziaren bideragarritasunik eza eta, bestetik, defentsa hori egikaritzeak dituen bestelako inguruabarrak edo zailtasunak, bereziki, uziak aurrera ez egitea.*

*Jasanezintasuna, lehenespenez, prozedura baten aurretik alegatu daiteke, modu objektiboan uste bada -interpretazio juridikorik egin gabe- planteatutako den akzioa jasanezina dela, legezko arauetatik hala ondorioztatzen delako, hala nola gauza epaituaren konkurrentzia eta legez beharrezkoak diren betekizunak ez egotea. Horiek, edozein kasutan, salbuespen egoera bat eragingo lukete.*

*Jasanezintasun txostena juridikoki idazki zioduna da eta dokumentatuta dago. Horren bidez, alegazioa egin daiteke uzia jasanezina dela joz gero eta uzi hori defendatzera behartuta etortzen ez bazara -legeak aginduta-. Aldi berean, uzia aurkezten duenak, ontzat hartzen bada, kasuan kasuko konpentsazio ekonomikoa ekarriko dio, doako laguntza juridikoaren araudian inguruabar horretarako adostutako oinarrien eta moduluen arabera.*

## Exposiciones 2018



DEL 19 DE ABRIL AL 29 DE JUNIO DE 2018

**Tierra y Mar - Enrike Zubia**



Ilustre  
Colegio de  
la Abogacía  
de Bizkaia  
Bizkaiko  
Abokatu  
Elkargo  
Ohoeretsua

## Boletín Informativo

Informazio  
Agerkaria

2019ko martxo  
Marzo 2019

278

### Consejo Editorial

**Argitalpen Batzordea**  
Decano Carlos Fuentenebro Zabala  
Ana Bermejo Arteagabeitia  
Antonio Tena Núñez

### Consejo de Redacción

**Erredakzio Batzordea**  
Beatriz Barquín Torre  
Ignacio Alonso Errasti

### Colaboradores

**Laguntzaileak**  
César Gallastegi Aranzabal  
Maialen Larizgoitia  
Jorge Maqueta Andrés  
Eduardo Ranedo Fernández  
Idoia Manzarraga Zamalloa

Depósito Legal  
Legezko Gordailua  
2.069 / 1987

# 6

## Noticias Berriak

# 14

## Información Informazioa

La insostenibilidad  
de la pretensión, pautas  
a seguir

Uzi defendaezina,  
zer egin

Reforma del código penal  
en los accidentes de tráfico

Zigor kodearen erreforma,  
trafiko istripuak direla eta

Nuevo decreto sobre vivienda  
y alquiler

Etxebizitza eta alokairuei  
buruzko dekretu berria

# 20

## Jornadas Jardunaldiak

Los contratos menores en la  
ley de contratos del sector  
público.

Kontratu txikiak sektore pu-  
blikoko kontratuen legean.

# 26

## Biblioteca Colegial Elkargoko Liburutegia

# 28

## Novedades Legislativas Legegintza Berrikuntzak

# 30

## Suplemento cultural Kultur Eranskina

# Eusko Jaurlaritzak, BJKNketa EUDELeK lankidetzahitzarmena sinatu dute kalteberatasun- kasuak detektatzeko eta etxegabetzeen aurrean neurri sozialak aplikatzeko

Lurralde Plangintza eta Etxebizitzako sailburu Iñaki Arriolak jakinarazi duenez, Gobernu Kontseiluak onetsi egin du Gobernuaren lankidetzahitzarmen bat BJKNrekin eta EUDELekin kalteberatasun-kasuak detektatzeko eta etxegabetzeen aurrean neurri sozialak aplikatzeko.

Arriolak adierazi duenez, hitzarmenaren aplikazioarekin arindu egin nahi da, ahal den gehien, fede oneko zordunentzat adierazten duen drama bizi diren etxeetatik bota izateak; hau da, kalteberatasun-egoeran bizi den pertsona edo familia bakar bat ere kalean ez geratzea inolako babesik Gabe.

Arriola sailburuak azaldu duenez, hitzarmenaren berrikuntza nabarmenetako bat da orain antzematen den gabeziarik handiena konpontzen duena: inplikaturako eragileen artean komunikaziorako kanal eraginkorrik eta operatiborik ez egotearena. "Gabezia hori erregistro informatiko bat sortuz konponduko da; erregistro horrek erraztu egingo du instituzioen arteko komunikazioa eta burututako ekintzen azterlan estatistikoa, espedienteen kudeaketa bizkorra eta eraginkorra izan dadin, eta aurreikusitako ekintza sozialak planifikatu ahal izateko, horien premia izanez gero", argitu du.



# Europako Gomendio berriak Justizia Errestauratiboaren zigor-arloko erabilera sustatzen du

Justizia Errestauratiboa zigor-arloan erabiltzeari buruzko Europako Kontseiluko Ministroen Batzardeak onartutako Gomendioa, 2018ko urriaren 3koa, mugarri da eta Bitartekaritza Judizialeko Zerbitzua desagertu eta Euskadiko Justizia Errestauratibo Zerbitzua (EJEZ) sortzeko prozedura arautzen du. EJEZ 2018ko abuztuaren 28an sortu zen eta lehiaketa publikoa irabazi zuen IRSE erakundeak kudeatzen du.

Araudi horren bidez Estatuei eta administrazio publiko ezberdinei Justizia Errestauratiboaren gara-

pena eta erabilera sustatzeko deia egiten zaie; ildo horretan, Eusko Jaurlaritza gomendioa bere egin duen lehen administrazio publikoa izan da, Justizia Errestauratibo Zerbitzu berria ezarriz.

Aipatutako gomendioari dagokionez, "soft law" (zuzenbide samurra) deitutako araua da, hortaz, ez da Estatuek derrigor bete beharrekoa, eta Europako Kontseiluaren 1999ko gomendioa ordezkatzeko du (Recommendation No. R(99)19 concerning mediation in penal matters); horren bidez, Estatuei zigor-arloko bitarteka-

ritza bultzatzeko egiten zitzaizkien. Gomendio berriak, berriak, zerbitzu berria testuinguruan kokatzen duen eredu aldaketa ezartzen du. Beraz, Eusko Jaurlaritzako Lan eta Justizia Sailak Gomendioa gaztelaniara eta euskarara itzultzea (aste batzuk beranduago) erabaki du, eta dokumentua JERen dokumentu bezala argitaratzea; izan ere, dokumentuan Europako testuinguruan zigor-arloko bitartekaritzaren baitan praktika errestauratibo eraginkorrenak diren zirkulu eta hitzaldien erabilera sustatzen baitira.

## Eusko Jaurlaritzak 1.100.000 euro bideratuko ditu 2019. Urtean genero-indarkeriaren biktimak diren emakumeen laguntzetarako

Beatriz Artolazabal Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako sailburuak proposatuta, Gobernu Kontseiluak Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak ematen dituen genero-indarkeriaren emakume biktimetarako laguntzen deialdia onetsi du. Deialdi honen bitartez 1,1 milioi euro bideratuko dira era honetako laguntzetara 2019. urtean. 2018an, 170 emakumek jaso zuten prestazio hori.

Laguntza-mota hori baliabide ekonomiko nahikoa ez duten eta enplegua lortzeko zailtasun bereziak dituzten genero-indarkeriaren biktimak diren emakumei bideratuta dago. Laguntza hauen bitartez, genero-indarkeriaren biktimak diren emakumeek erasotzailearengandik independizatzeko eta beren egoera egonkortzeko gutxienezko baliabide batzuk eskuratzen dituztelako.

Prestazio hori jaso ahal izateko, emakumeek honako baldintza hauek bete behar dituzte:

- Erasotzailearekin edo ustezko erasotzailearekin bikote-harremana behin betiko amaitu izana.
- Genero-indarkeriaren biktimaren izaera egiaztatzen duen agiria izatea (babe-agindua, kondena-epaia edo, salbuespen gisa, Fiskaltzaren txostena); agiriak eskabidea egiten denean indarrean egon behar du eta ezin du indarraldia hasten den egunetik urtebete baino gehiagoko antzinatasuna izan.
- Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriren batean erroldatuta egotea eta bertan bizitzen egotea, gutxienez elkarren segidako 6 hileko antzinatasunarekin.
- Langabezia egotea, lan-kontraturik ez izatea.

- Laguntza hau eta genero-indarkeriaren biktimetarako gizarteratzeko errenta aktiboa jaso ez izana.
- Dagokion foru-ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekin zorrik ez izatea
- Diru-sarreraren kopuru ekonomiko zehatz bat ez gaudiz; kopuru hori indarrean dagoen lanbide arteko gutxienezko soldataren (LGS) % 75en baliokidea da, aparteko bi pagen zati proportzionala aintzat hartu gabe.

Laguntzaren zenbatekoa zehazteko, eskatzailearen desgaitasun-maila, bere kargura dituen pertsonak eta kargura dituen pertsona horiek desgaitasuna ote duten hartuko da kontuan. Laguntza laguntza bera eman eta berehala ordainduko da, ordainketa bakarrean.

# La Abogacía traslada al Ministerio de Justicia sus propuestas para mejorar el anteproyecto de la Ley de Mediación

*Con el informe realizado, las instituciones de la Abogacía Española dejan constancia de su firme compromiso con la mediación, como método alternativo a la resolución de conflictos.*

*La presidenta del Consejo General de la Abogacía Española, Victoria Ortega, remitió al secretario General Técnico del Ministerio de Justicia, José Américo, las Observaciones elaboradas por la Abogacía Española sobre el Anteproyecto de Ley de impulso de la Mediación (del que os informamos en el número anterior), con el fin de que sean de utilidad para la tramitación del referido texto normativo.*

**El informe elaborado se estructura en siete puntos en los que se abordan las siguientes cuestiones:**

- Las razones de la reforma y la naturaleza de la mediación.
- Sobre la mediación intrajudicial.
- El derecho comparado en la mediación obligatoria en algunos casos: Italia y Argentina.
- El verdadero impulso a la mediación incentivos y mecanismos para fomentarla.
- Análisis concreto del articulado del APL.
- Gratuidad del intento de mediación para las partes.
- Otras propuestas en relación a la mediación y la LEC.

En el análisis realizado, las instituciones de la Abogacía Española dejan constancia de su **firme compromiso con la mediación**, como método alternativo a la resolución de conflictos, cuyo impulso se promueve a través de mecanismos organizadores, formación, o con su inclusión en el Plan Estratégico con medidas dedicadas a la prevención y gestión integral de conflictos.

Entre las alegaciones expuestas sobre la "obligatoriedad mitigada" de la mediación, la Abogacía Española indica que la mediación es esencialmente voluntaria. La Abogacía defiende que se intente que la "media-



ción sea más aplicada y utilizada por los ciudadanos mediante el uso de mecanismos más respetuosos de la libertad y del derecho fundamental de acceso a los tribunales. Pero nunca obligando a mediar, institución que, por su propia esencia, es y ha de ser siempre voluntaria”.

La Abogacía propone que en los casos concretos del art. 11 apartado 4 el mediador ha de ser un abogado. Además la Ley deberá establecer la necesidad de que el acuerdo esté suscrito por abogados, que asesoren en el procedimiento de mediación a las partes, que, por tanto, deberán estar en todos los casos asistidas de sus respectivos abogados.

### Fomentar la mediación

Para la Abogacía Española resulta llamativo que el texto no fomente la mediación en sí misma para los conflictos no

vinculados a procesos judiciales, sino que de forma especial trata de regular una mediación a intentar con carácter previo al ejercicio de las acciones judiciales, o por derivación del tribunal.

No obstante, parece más adecuada que, si se desea fomentar la mediación, se haga de forma asertiva y proactiva, incentivando su uso, por ejemplo con beneficios fiscales, tramitación más sencilla, etc., pero no mediante la instauración de barreras al acceso a los tribunales.

Algunos ejemplos de **mecanismos incentivos** que se proponen son la bonificación del pago de las tasas judiciales, si le son de aplicación, para quien invita a la otra parte a la mediación, o que en el caso de que esta invitación sea rechazada tenga alguna ventaja en la tasación de costas. Asimismo,

se echa en falta en el APL, la dotación de una partida presupuestaria específica y suficiente para el impulso de la mediación.

En relación a la prestación del servicio de asistencia jurídica gratuita en la mediación, la Abogacía considera que “se trata de una modificación muy encomiable pero insuficiente, ya que debe de ir dotada de la correspondiente partida presupuestaria y de la modificación del baremo de indemnizaciones”.



## IMQ ABOGADOS

Puestos a elegir,  
mejor asegurar tu salud con  
la mayor red sanitaria de Euskadi.

## Elige IMQ.

IMQ Oro, nuestra cobertura más completa desde

**51'58**  
€/mes

**10%** DTO.  
en 2019

**Sin copagos**  
excepto psicoterapia

Seguro de accidentes para el titular desde 4,82 €/mes\*.

Y si lo prefieres, **IMQ Activa desde 23,76 €/mes**

Consultar condiciones de contratación.

Oferta exclusiva para nuevos clientes miembros de los Colegios de Abogados del País Vasco, cónyuges e hijos, menores de 65 años. Ver condiciones generales de las pólizas. \* Es necesaria la contratación del seguro de accidentes en modalidad básica, módulo 2 para el titular de la póliza. Precios 2019 sin impuestos aplicados RPS: 171/17.

944 28 46 04 | 94 607 48 56  
atencioncomercial@imq.es | imq.es





**Ilustre  
Colegio de  
la Abogacía  
de Bizkaia**

**Bizkaiko  
Abokatuen  
Elkargo  
Ohoretsua**

# Ratificado por el Gobierno Vasco el cambio de denominación del colegio

El pasado 19 de febrero de 2019 se aprobó por parte del Gobierno Vasco el cambio de denominación de nuestro Colegio por medio del Decreto 22/2019.

Dicho Decreto se publicó en el Boletín Oficial del País Vasco el 25 de febrero entrando en vigor, por tanto, el cambio de denominación el 26 de febrero de 2.019.

El Decreto dispone que “el artículo 10.22 del Estatuto de Autonomía atribuye a la Comunidad Autónoma del País Vasco competencia exclusiva en materia de Colegios Profesionales y ejercicio de las profesiones tituladas, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 36 y 139 de la Constitución” y que “por el

Ilustre Colegios de Abogados del Señorío de Bizkaia fue presentada solicitud de aprobación de la modificación de sus estatutos, en la cual se incluye el cambio de denominación del mismo”.

Así mismo recuerda que “los artículos 28.2 y 29.3 de la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de colegios y consejos profesionales, establecen que para la modificación de la denominación de los Colegios Profesionales será necesario el informe del Consejo Profesional correspondiente, aprobarse mediante Decreto del Gobierno Vasco, y publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco”.

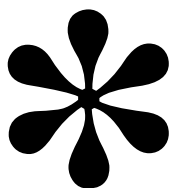
Por todo ello y una vez presentados los informes favorables del Consejo Vasco de la Abogacía, y del Departamento de Trabajo y Justicia del Gobierno Vasco, y también el informe del Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno se aprobó el cambio de denominación por parte del Consejo de Gobierno.

Así pues se dispone que “el Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia pasará a denominarse en lo sucesivo Ilustre Colegio de la Abogacía de Bizkaia”, a partir del 26 de febrero de 2.019, tal y como os hemos indicado.



**XII Congreso  
Nacional de la  
Abogacía 2019**

#AbogacíaTransforma2019



**Los días  
8 y 11 de mayo  
en Valladolid**

Os recordamos que entre los días 8 y 11 de mayo celebraremos en Valladolid el XII Congreso Nacional de la Abogacía 2019, la principal cita que reúne a nuestra profesión cada cuatro años para debatir ideas y propuestas sobre su actividad, desafíos e inquietudes.

Como ya os indicamos vía mail va a ser un Congreso muy diferente de todos los anteriores, plural en su temática y perspectivas, enriquecido con todas las voces y experiencias posibles, pero, sobre todo, práctico y pegado a las necesidades reales de la profesión. Para ello, se ha diseñado un programa con más de 120 Paneles y Talleres, que podéis consultar en la página web del Congreso a través del enlace [www.congresoabogacia.es](http://www.congresoabogacia.es)

El objetivo es que el Congreso sea un espacio donde compartir conocimientos y talento de los ámbitos del Derecho, el emprendimiento, la tecnología y el pensamiento y donde cada congresista pueda crear su propio itinerario, a medida de sus intereses y necesidades, y, al mismo tiempo hacer networking con los ponentes y entre los asistentes. El éxito depende, en gran medida, de la presencia activa y comprometida de nuestras compañeras y compañeros por lo que queremos invitarte expresamente a que participes en este Congreso, animándote a construir la Abogacía del futuro entre todos.

A través del enlace ya citado puedes acceder a la web para inscribirte, consultar el programa

y conocer todas las novedades de su organización.

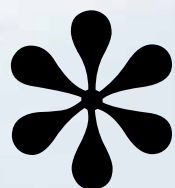
Por último os queremos recordar también que con el fin de impulsar la participación de nuestros colegiados/as, la Junta de Gobierno acordó dedicar una partida de 10.000 € para subvencionar, con un límite de 400 € por colegiado/a, a quienes asistan al mismo.

Para optar a la ayuda, una vez se haya celebrado el Congreso y hasta el día 31 de mayo, quienes hayan asistido podrán solicitarlo remitiendo un e-mail a la dirección [administracion@icasv-bilbao.com](mailto:administracion@icasv-bilbao.com), aportando copia del abono de la inscripción.

Por todo ello desde estas páginas os recomendamos que asistáis al Congreso.

# Banquete anual del Colegio

## Programa



**El Banquete Anual del Colegio de la Abogacía de Bizkaia se celebrará el 24 de Mayo de 2019, viernes, en el Palacio Euskalduna**

**13:00 horas** En una de las Salas del **Palacio Euskalduna** se celebrará la **Colegiación** de nuevos compañeros/as y a continuación, el **homenaje** a los compañeros/as que en el año 2018 cumplieron 25 años de ejercicio, quienes apadrinarán a los nuevos colegiados/as.

**14:30 horas Recepción** en el **Palacio Euskalduna**, sito en Avda. Abandoibarra, nº 4 de Bilbao.

**15:00 horas Banquete** en el **Palacio Euskalduna**. A los postres se realizará la entrega de trofeos de los campeonatos colegiales organizados por la Comisión de Deportes.

Tras la copa en la mesa, podremos tomar otra en la barra dispuesta al efecto cerca de la zona de música. Por último, un DJ se encargará de amenizarnos el final de la sobremesa.

Os ofrecemos, un año más, la posibilidad de que aquellos de vosotros que tengáis pensado acudir junto con otros compañeros nos lo comunicéis de antemano para reservaros mesa y así poder sentaros con quienes deseéis. Las mesas son redondas y de diez comensales.

Como en años anteriores, bastará una llamada al propio Colegio (94.435.62.00), facilitando el nombre y número de colegiado para confirmar vuestra asistencia a la comida, lo cual deberéis hacer antes del 10 de Mayo.

Una parte del precio del cubierto lo subvencionará, como todos los años, el Colegio de la Abogacía y cada asistente deberá sufragar 55 euros, cuyo importe se domiciliará en el número de cuenta que figura en el Colegio.

Os animamos a todos a acudir a vuestra fiesta colegial el **24 de Mayo, viernes, en el Palacio Euskalduna, a partir de las 14:30 horas.**

## Anuncios

**Se alquila despacho** amueblado integrado en un despacho de abogados consolidado de Bilbao, C. Arenal, Edificio Svrne.  
**Tel: 647 454 444.**

**Se alquila despacho** amueblado y exterior (muy representativo, Plaza Moyua), integrado en despacho consolidado con cinco abogados, compartiendo secretaría, recepción, sala juntas y demás servicios (tel., fax, adsl, calefacción...)  
**Tel: 944 213 013.**

# Convocatoria de Campeonatos Colegiales

La Comisión de Deportes convoca los Campeonatos del Colegio de la Abogacía 2019. La entrega de trofeos se realizará durante el Banquete Anual.

Si queréis participar debéis contactar con:

## Futbito

Coordina:  
**Ramon Lasagabaster Tobalina**  
94 444 45 00

## Paddle masculino

Coordina:  
**Javier Añibarro del Olmo**  
94 423 84 48

## Paddle Femenino

Coordina:  
**Itziar Olarte**  
94 435 67 00

## Continental

Coordina:  
**Josune Lopez Ezcurdia**  
94 424 57 11

## Baloncesto

Coordina:  
**Adolfo Ron Herrero**  
94 423 59 70

## Mus

Coordina:  
**Javier Bolado Zarraga**  
94 417 50 40

## Ajedrez

Coordina:  
**Santiago Picado Pérez**  
94 416 11 11

## Golf

Coordina:  
**Txus Orbea**  
94 479 53 90



**SOLUCIONES INTEGRALES DE  
GESTIÓN DOCUMENTAL, OCR EDITABLE,  
FACTURACIÓN ELECTRÓNICA Y DIGITAL**

SISTEMAS DIGITALES MULTIFUNCIÓN - FAX  
INFORMÁTICA PROFESIONAL - GESTORES DOCUMENTALES



**selzur**  
SOCIO TECNOLÓGICO

Plaza Ibaiondo 4 - Parque Empresarial Ibaiondo - 48940 Leioa - Vizcaya  
Teléfono: 94 442 52 16 | FAX: 94 442 58 43  
email: administracion@selzur.com  
[www.selzur.com](http://www.selzur.com)

# Comida colegial de la Margen Izquierda, Zona Minera y Encartaciones

*Una vez más el último viernes de febrero las compañeras y compañeros de la margen izquierda, zona minera y encartaciones han celebrado su comida anual de hermandad, a la cual se han sumado compañeros de otros partidos judiciales que siempre son y serán bien recibidos contribuyendo con su asistencia, alegría y buen humor al cordial entendimiento de todos nosotros, con independencia de donde radique el despacho de cada uno.*

*La celebración se desarrolló en el Palacio Oriol de Santurtzi que cedió una de sus instalaciones para la colocación de un fútbolín que permitió la terminación de las partidas pendientes de jugar para determinar la pareja ganadora del concurrido y muy disputado primer torneo fútbolín.*

A partir de las 14.00 horas, fueron llegando al recinto los 170 comensales que acudieron a la cita entre los que se encontraban la Juez Decana de Barakaldo, Excm. Inés Soria Encarnación que estuvo acompañada por sus compañeras Jueces y Magistradas de los Juzgados de Barakaldo, asistieron también varios fiscales que habitualmente ejercen su labor en Barakaldo, contamos también con la asistencia del alcalde de Portugalete, Excmo. Mikel Torres Lorenzo, sin olvidarnos de las procuradoras y procuradores de nuestro territorio histórico de Bizkaia.

La primera toma de contacto de los asistentes se produjo en un espléndido día primaveral, dentro de una amplia terraza con bonitas vistas, al amparo de un buen jamón cortado a cuchillo y de cucharitas de ventresca, regadas con los caldos y refrescos elegidos por cada uno.

Hacia las 15:30 h. comenzó la degustación del menú sentándose los comensales en los sitios que ellos mismos habían elegido con antelación.

A los postres se procedió al reparto de copas a los ganadores y ganadoras del campeonato de fútbolín, que fueron entregadas a:

#### **En Modalidad de Parejas**

- JOSÉ FELIX FERNÁNDEZ
- JUAN CARLOS MEDIAVILLA

#### **En modalidad individual**

- JOSÉ ANTONIO MEDINA

#### **En Modalidad entusiasmo y buen hacer:**

- YOLANDA ROBLES
- MADA ROCA

Sobre las 18.00 h comenzó la música, sobre las 20.30 h. se hizo un estratégico y oportuno hueco para servir un abundante "tente en pie" que ayudó a que se continuara bailando y confraternizando durante varias horas en el recinto.

Pasadas las doce de la noche, se dio por concluido el evento que en todo momento resultó cómodo y divertido, terminado con efusivas despedidas y firmes promesas de reencuentro.



**DESESTIMADO**



**Autora: Lorea Aboitiz Marcos**

**Abogada**



# La insostenibilidad de la pretensión, pautas a seguir

*La insostenibilidad de la pretensión es un trámite que está regulado en los artículos 32, 33, 34 y 35 y siguientes de la Ley 1/96 de 10 de enero de Asistencia Jurídica Gratuita, así como en el artículo 40 del decreto 153/2018 de 30 de octubre, de Asistencia Jurídica Gratuita, (que entró en vigor el pasado 1 de enero de 2019), y que se encuentra relacionado con las obligaciones que debemos asumir los/ las Letrados/as adscritos/as al turno de oficio, inherentes a nuestra designación.*

*Dada la importancia, en este trámite, de la redacción del Informe en el que se solicita la insostenibilidad de la pretensión, resulta necesario saber el tipo de informe que debemos de presentar, así como las consecuencias de la declaración de insostenibilidad y los supuestos en los que no cabe plantear la insostenibilidad.*

## I.

### ¿Qué es una insostenibilidad de la pretensión?

Hay que diferenciar con carácter previo entre la inviabilidad de la pretensión a ejercitar, por un lado, y otras circunstancias como dificultades que pueda plantear el ejercicio de la defensa, previsión de que no prospere el asunto, etc.

La insostenibilidad cabe alegarla para el inicio de procedimientos en aquellos casos que objetivamente la acción a plantear resulte inviable (ej. concurrencia de cosa juzgada, falta de requisitos de procedibilidad que sean legalmente necesarios, etc.), siendo en todo caso un recurso excepcional y extraordinario.

## II.

### El informe de insostenibilidad, ¿dónde se debe presentar?

#### Comunicación al Juzgado

Es un escrito jurídicamente motivado y documentado que permite dicha alegación en el caso de que la pretensión se estime inviable y no se venga obligado/a a sostenerla, (cuando la designación sea para llevar a cabo la defensa de la persona acusada o investigada ya que ésta se considera obligatoria).

El escrito que informa de la insostenibilidad de la pretensión, deberá ser presentado ante la Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita, en nuestro caso la de Bizkaia, (si se presenta en el Colegio de Abogados, no se considerará que está presentado hasta que llegue a la Comi-

sión, lo que puede dar lugar a la inadmisión por extemporaneidad del mismo), y debe estar, como se ha indicado, jurídicamente motivado, en base a razonamientos jurídicos que el/la letrado/a habrá de relacionar con el caso concreto para el que ha sido designado, apoyándose en la documentación y antecedentes que hayan sido facilitados por la persona interesada, afectando esta valoración al fondo del asunto. A este informe se deben acompañar copia de los documentos facilitados por el cliente, y que sirven de fundamento al mismo.

En procedimientos judiciales ya iniciados, además el/la letrado/a ha de comunicar haber formulado el informe de insostenibilidad al órgano jurisdiccional, a fin de que se proceda a la suspensión del proceso en tanto se resuelva sobre la viabilidad de la pretensión. Todo ello, a fin de evitar la preclusión de trámites procesales que puedan causar indefensión al justiciable.

Si el procedimiento no está iniciado y la acción está sujeta a plazos de caducidad o prescripción, debe de presentar ese escrito ante el Juzgado Decano al que corresponda conocer del proceso.

Cuando el/la letrado/a comunique al órgano judicial que ha formulado un Informe de insostenibilidad de la pretensión, a fin de solicitar la suspensión de plazos procesales, nunca debe de acompañar aquella parte del informe que contiene la valoración jurídica. Los motivos y razonamientos jurídicos alegados en el informe no deben ser conocidos, ni por el juzgado, ni por las otras partes que están personadas en el proceso.

## III.

### Plazo para su presentación, falta de documentación para evaluar la pretensión, requerimiento de documentación y consecuencias de no presentación de la documentación por parte del solicitante

El informe de insostenibilidad se ha de presentar en el plazo de quince días siguientes a la designación, transcurrido dicho plazo sin que se produzca tal comunicación, o sin que el/la Abogado/a pida su interrupción por falta de la documentación necesaria para evaluar la pretensión, éste/a queda obligado a asumir la defensa (art. 32.1 Ley 1/1996, de 10 de enero y párrafo segundo del artículo 40.1 del decreto 153/2018 de 30 de octubre, de Asistencia Jurídica Gratuita).

La falta de documentación para evaluar la pretensión permite que por parte del Letrado o Letrada designado/a de oficio se dirija escrito a la Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita a fin de que por su parte se remita requerimiento al interesado/a para que aporte la documentación necesaria (art. 33.1 L.A.J.G.). No cabe, por lo tanto, formular informe de insostenibilidad alegando falta de documentación.

Por ello, si el cliente no nos facilita la documentación y demás antecedentes precisos para poder evaluar su pretensión, en el plazo de 15 días desde que se recibe la designación, hay que dirigirse a la Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita, al objeto de que ésta recabe de la persona interesada la documentación que sea precisa, solicitando al mismo tiempo, la interrupción de plazos ante el órgano judicial que esté conociendo el proceso.

Ante el requerimiento de documentación, la Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita otorgará a la persona interesada un plazo de 10 días para que aporte aquella que se indica por el letrado/a en su escrito, teniendo en cuenta que el abogado/a siempre podrá acceder a aquellos documentos que ya obran ante juzgado al constar su designación en el procedimiento.

Presentada la documentación por la persona interesada, se remitirá al abogado/a y se reanudará el plazo previsto para analizar la viabilidad de la pretensión, y en su caso, plantear la insostenibilidad de la misma.

Si la persona interesada no atendió al requerimiento, la Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita acordará el archivo de la solicitud de asistencia jurídica gratuita, y ésta, ya no gozará de las prestaciones previstas en la Ley para su defensa en este asunto.

## IV.

### Procedimientos en los que no cabe formular insostenibilidades

a) No cabe formular insostenibilidades en asuntos penales respecto de la persona condenada, y, por tanto, no se admitirá a trámite, además, tal y como se ha indicado anteriormente, la defensa de la persona acusada o investigada, será obligatoria.

b) Tampoco será admisible a trámite informe de insostenibilidad alguno, cuando la persona destinataria del beneficio de asistencia jurídica gratuita hubiera quedado constituida en un procedimiento como la parte legitimada pasivamente, resultando demandada, ejecutada o requerida en todo caso por terceros a una posición procesal pasiva.

c) No será admitida a trámite la insostenibilidad que haga referencia a un error en la designación, (duplicidad de nombramientos, consignación de un procedimiento erróneo, etc.), o a la renuncia por parte del solicitante a entablar la acción.

d) La emisión de informes de insostenibilidad carentes de fundamentación alguna pueden no ser tomados como insostenibles, no dándose en consecuencia dicho trámite.

## V.

### La insostenibilidad en vía de recurso.

Este mismo trámite se podrá seguir en vía de recurso, si el abogado/a de la parte que pretende su interposición, considera inviable la pretensión del cliente en este sentido.

Debiendo solicitar, al mismo tiempo, del órgano judicial la suspensión de los plazos procesales hasta que se resuelva si la pretensión es viable o inviable.

Debe ser planteado, siempre, dentro del plazo conferido para interponer el recurso

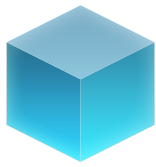
En el orden penal y respecto de los condenados no cabrá formular insostenibilidad de la pretensión.

## VI.

### Efectos de la declaración de insostenibilidad.

La declaración de insostenibilidad da lugar a la desestimación de la solicitud de la asistencia jurídica gratuita para el interesado/a con relación a ese asunto y por tanto a la pérdida del derecho que le fue reconocido.

Contra esta resolución no cabe la interposición de recurso alguno.



**XII Congreso Nacional  
de la Abogacía 2019**

8 - 11 MAYO 2019  
VALLADOLID



# **ABOGACÍA TRANSFORMADORA**

**FUIMOS PRESENTE. SOMOS FUTURO.**

**1ª FERIA  
TECNOLÓGICA  
Y DE SERVICIOS DE LA  
ABOGACÍA**

- TRANSFORMACIONES SOCIALES Y TECNOLÓGICAS
- DEFENDER HOY LIBERTADES Y DERECHOS
- NUEVAS PRÁCTICAS PROFESIONALES
- ABOGACÍA EMPRENDEDORA
- GESTIÓN EFICAZ DE DESPACHOS
- REGULACIÓN PROFESIONAL Y SUPERVISIÓN

[congresoabogacia.es](http://congresoabogacia.es)  
f #AbogaciaTransforma2019



# Reforma del código penal en los accidentes de tráfico

El Senado aprobó el pasado 20 de febrero (con 222 votos a favor y 14 en contra) el endurecimiento de las penas por delitos de tráfico a través de una reforma del Código Penal.

Los principales cambios de la reforma son de aplicación en cualquier accidente de tráfico y son los siguientes:

## Nuevo tipo delictivo. Abandono del lugar del accidente:

Hasta ahora solo existía el delito de omisión del deber de socorro que se apreciaba si la víctima estaba viva y no había otra persona que pudiera auxiliara.

Cuando entre en vigor la reforma el abandono del lugar del accidente será castigado con penas de 2 a 4 años de prisión en caso de que el accidente sea resultado de una imprudencia. En caso de que el siniestro fuera fortuito la pena a imponer sería de 3 a 6 meses de prisión.

## La imprudencia grave, automática:

Si se comete un delito contra la seguridad vial( conducción con drogas, alcohol a partir de 0,6 mg/l de aire espirado, exceso de velocidad de más de 60 km/h en ciudad y 80 km/h en carretera y conducir sin permiso) causando fallecidos o heridos ésta conducta pasará automáticamente a ser considerada imprudencia grave.

En este caso las penas a imponer serán de entre 1 y 4 años de prisión en caso de muerte y hasta 1 año en caso de lesiones.

## Agravamiento de las penas para la imprudencia grave

Actualmente la imprudencia grave con resultado de muerte solo se le podía aplicar la pena máxima de cuatro años, fuera cual fuera el número de fallecidos.

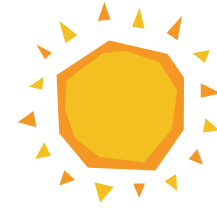
A partir de la entrada en vigor la reforma se podrá agravar la pena en un grado (hasta 6 años de prisión) si se causan como mínimo dos fallecidos o un fallecido y un lesionado muy grave (lesiones invalidantes).

Además se podrá agravar la pena en dos grados (hasta 9 años de prisión) si hay "muchos" fallecidos. Dado que no se especifica la cantidad de fallecidos para aplicar la agravación deberá apreciarlo el juzgador en cada caso concreto.

## Los siniestros menores vuelven a ser delito.

Si se comete una infracción grave de la ley de Tráfico (adelantamiento prohibido, saltarse un semáforo o un stop, conducir manipulando el móvil, no guardar la distancia de 1,5 cuando se pasa a un ciclista, etc) con resultado de lesiones o muerte se considerará imprudencia menos grave y tendrá conocimiento de dicho accidente la jurisdicción penal.

La reforma todavía no ha entrado en vigor, os informaremos puntualmente de cuando lo haga y de los cambios que puedan introducirse.



# Nuevo decreto sobre vivienda y alquiler

*El pasado 5 de marzo de 2019 se publicó en el BOE el Real Decreto-ley 7/2019, de 1 de marzo, de medidas urgentes en materia de vivienda y alquiler que entró en vigor al día siguiente de su publicación.*

*El Real decreto-ley se estructura en cuatro títulos, y se compone de cinco artículos, tres disposiciones adicionales, dos disposiciones transitorias y tres disposiciones finales.*

Las principales novedades del Real Decreto son las siguientes:

- 1.** Se amplían el plazo de la prórroga obligatoria en los contratos de arrendamiento de vivienda que pasa a ser de cinco años, salvo en caso de que el arrendador sea persona jurídica, supuesto en que se fija un plazo de siete años.
- 2.** En cuanto a la prórroga tácita, se establece que, llegada la fecha de vencimiento del contrato o de cualquiera de sus prórrogas, y una vez transcurrido el periodo de prórroga obligatoria, si no existe comunicación de alguna de las partes en la que se establezca la voluntad de no renovarlo realizada con cuatro meses de antelación a la finalización de los cinco o siete años en el caso del arrendador y con dos meses de antelación en el caso del inquilino, se prorrogará anualmente el contrato durante tres años más.

- 3.** Se fija en dos mensualidades de renta la cuantía máxima de las garantías adicionales a la fianza que pueden exigirse al arrendatario, ya sea a través de depósito o de aval bancario, y salvo que se trate de contratos de larga duración.
- 4.** Se establece por Ley que los gastos de gestión inmobiliaria y de formalización del contrato serán a cargo del arrendador, cuando este sea persona jurídica.
- 5.** Se establece la creación del sistema estatal de índices de referencia del precio del alquiler de vivienda (disposición adicional segunda) y se recoge la posibilidad, ya desarrollada por parte de algunas comunidades autónomas, de la creación de sistemas de índices de referencia autonómicos, a los efectos de diseñar las políticas y programas públicos en materia de vivienda en sus respectivos ámbitos territoriales
- 6.** Se excluye del ámbito de aplicación de la Ley de Arrendamientos Urbanos de la cesión temporal del uso que comporta la actividad de las denominadas viviendas de uso turístico, suprimiendo la limitación de que estas deban ser necesariamente comercializadas a través de canales de oferta turística y remitiendo específicamente a lo establecido en la normativa sectorial turística que resulte de aplicación.
- 7.** Se introducen modificaciones en el régimen de propiedad horizontal con objeto de impulsar la realización de obras de mejora de la accesibilidad:
  - a) Se incrementa hasta el 10% del último presupuesto ordinario la cuantía del fondo de reserva de las comunidades de propietarios y se establece la posibilidad de que tales recursos se destinen a la realización de las obras obligatorias de accesibilidad previstas en el artículo 10.1.b) de la Ley 49/1960, de 21 de julio, sobre propiedad horizontal.
  - b) Se extiende la obligación de realizar tales obras de accesibilidad en aquellos supuestos en los que las ayudas públicas a las que la comunidad pueda tener acceso alcancen el 75% del importe de las mismas.
- 8.** En materia de viviendas de uso turístico, se detalla la mayoría cualificada necesaria para que las comunidades de propietarios puedan limitar o condicionar el ejercicio de la actividad, o establecer cuotas especiales o incremento en la participación de los gastos comunes de la vivienda, en el marco de la normativa sectorial que regule el ejercicio de esta actividad y del régimen de usos establecido por los instrumentos de ordenación urbanística y territorial.
- 9.** Modificaciones en los procedimientos de desahucio de vivienda:
  - a) Deberá fijarse por el órgano judicial el día y la hora exactos de los lanzamientos.
  - b) Se introduce el trámite de comunicación a los servicios sociales y, cuando afecte a hogares vulnerables, estableciendo que la determinación de la situación de vulnerabilidad producirá la suspensión del procedimiento hasta que se adopten las medidas que los servicios sociales estimen oportunas por un plazo máximo de un mes, o de tres meses cuando el demandante sea persona jurídica.
- 10.** En cuanto a las novedades en materia económica y fiscal:
  - a) Se modifica el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, introduciendo tres medidas en el

Impuesto sobre Bienes Inmuebles:

- 1) Se exceptúa de la obligación de repercutir el impuesto al arrendatario cuando el arrendador sea un ente público en los supuestos de alquiler de inmueble de uso residencial con renta limitada por una norma jurídica.
- 2) Se modifica la regulación del recargo previsto para los inmuebles de uso residencial desocupados con carácter permanente, mediante su remisión a la correspondiente normativa sectorial de vivienda, autonómica o estatal, con rango de ley, al objeto de que pueda ser aplicado por los ayuntamientos mediante la aprobación de la correspondiente ordenanza fiscal.
- 3) Se crea una bonificación potestativa de hasta el 95 % para los inmuebles destinados a alquiler de vivienda con renta limitada por una norma jurídica, a la que podrán acogerse las viviendas sujetas a regímenes de protección pública en alquiler o viviendas en alquiler social en las que la renta está limitada por un determinado marco normativo.
  - b) En materia fiscal se introduce una exención para determinados arrendamientos de vivienda en el texto refundido de la Ley del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/1993, de 24 de septiembre.

**II.** Se modifica el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales es la ampliación del ámbito de las inversiones financieramente sostenibles para acoger la posibilidad de realizar actuaciones en materia de vivienda por parte de las Entidades Locales.

**II2.** Se establecen, en la disposición adicional tercera, medidas de flexibilidad en la duración de convenios que tengan por objeto la ejecución de determinadas infraestructuras públicas a fin de facilitar el adecuado desarrollo de las actuaciones en ellos incluidas, entre ellas las dirigidas a conectar las ciudades mejorando su accesibilidad.

**II3.** Se establece que los contratos de arrendamiento suscritos con anterioridad a la entrada en vigor del real decreto-ley continuarán rigiéndose por lo establecido en el régimen jurídico que les era de aplicación.

Por tanto el nuevo Real Decreto modifica las siguientes disposiciones legales:

- los arts. 63.2, 72.4 y 74.6, y con efectos de 1 de enero de 2019, la disposición adicional 16 de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, texto refundido aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo.
- los arts. 249.1, 440.3 y 4, 441.5, 549.4 y 686.1 de la Ley 1/2000, de 7 de enero de Enjuiciamiento Civil.
- Los artículos 4.2, 5 e), 7, 9, 10, 13, 14, 16.4, 18.1, 19, 20.1, 20.2, 25.7, 36 y la Disposición adicional tercera de la Ley 29/1994, de 24 de noviembre de arrendamientos urbanos.
- el art. 45 de la Ley del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, texto refundido aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1993, de 24 de septiembre.
- los arts. 9.1.f), 10.1.b) y 17 de la Ley 49/1960, de 21 de julio, sobre propiedad horizontal.

Os recordamos que aunque el Decreto entró en vigor el pasado 6 de marzo, todavía se encuentra pendiente su convalidación por la mesa del Congreso (a fecha de redacción del presente artículo); por lo que es posible que finalmente pierda su vigencia, en todo caso os mantendremos informados

# jornadas jardunaldiak

## Los contratos menores en la ley de contratos del sector público

Su tramitación y la alternativa de los acuerdos marco para la contratación de prestaciones reiteradas.

## Kontratu txikiak sektore publikoko kontratuen legean

Horien izapidetza eta esparru-akordioen alternatiba prestazio errepikakorrak kontratatzeko.

“

**El contrato menor en el debate nacional se persigue como si fuese un procedimientoapestado, pero está en la Ley y es tan legal como los demás**



Jon Larrea (presentador)

El 5 de marzo de 2019, martes, tuvo lugar una interesante ponencia en la Sala de Actos del Ilustre Colegio de la Abogacía de Bizkaia, que, con la duración de aproximadamente dos horas y media, fue dirigida por el ponente Miguel García Rescalvo y tuvo un enfoque práctico sobre los contratos menores.

Miguel García Rescalvo es Abogado, ha sido Jefe de Contratación y Compras del Ayuntamiento de Alcorcón (Madrid) y consultor en las Administraciones Públicas desde 1985, Jefe de consultoría desde 1986, socio fundador y director de Consultores de Gestión Pública S.L. desde 1997 hasta el 2014 y director de Defensar Pública Abogados, S.L. desde 2003.

El ponente fue presentado por Jon Larrea Gonzalez, y comenzó su Jornada mencionando que no suele tener como costumbre dar cursos desde un punto de vista estrictamente jurídicos, sino más bien enfocados para la práctica. Antes de comenzar, mencionó las fuentes del contenido de la ponencia, aderezadas en su perfil como consultor y trabajador en el mundo práctico, explicando los tres ejes de la charla: la Ley, la necesidad de Gestión Pública y la experiencia.

Ya adentrándose en la materia de su exposición, el ponente mencionó pretender dos cosas: la primera, contribuir a desdemoniar o recuperar la amistad con el contrato menor y la segunda, mostrar alternativas para salir de la miseria del contrato menor, es decir, para salir de la minucia, ya que éstos tipos de contratos son tan legales que acaban teniendo poca importancia.

2019ko martxoaren 5ean, asteartean, Bizkaiko Abokatuen Elkargoko Ekitaldien Aretoan jardunaldi interesgarri bat egin zen. Bi ordu eta erdi iraun zituen gutxi gorabehera. Miguel García Rescalvo hizlariaren gidaritzapean, kontratu txikiei buruzko ikuspegi praktikoa eskaini zen.

Miguel García Rescalvo abokatu da, Alcorcón (Madril) Udaleko Kontratazio eta Erosketa burua izan da, administrazio publikoen aholkularia 1985etik, aholkularitza burua 1986tik, Consultores de Gestión Pública S.L.-ko bazkide sortzailea eta zuzendaria 1997tik

2014ra, eta Defensar Pública Abogados, S.L.-ko zuzendaria 2003tik. Hizlaria Jon Larrea Gonzalezek aurkeztu zuen. Jardunaldia has-teko, aipatu zuen beretzat ez dela ohikoa izaten ikastaroak ikuspuntu juridikotik ematea, praktikara bideratuta baino. Hasi aurretik, hitzaldiko edukien iturriak aipatu ziten, aholkularia eta mundu praktikoko langilea den aldetik. Hitzaldiaren hiru ardatzak azaldu zituen: legea, kudeaketa publikoaren beharra eta esperientzia.

Hitzaldia hasi ondoren, hizlariak bi gauza lortzeko guraria aipatu zuen: lehenengoa, kontratu txikiari ospe txarra kentzen eta kontratu horretara hurbiltzen ahalegintzea, eta, bigarrena, kontratu txikiaren miseriatik, hau da, huskeriatik ateratzeko alternati-

bak erakustea; izan ere, kontratu horiek legearekin bat datozenek, azkenean ez daukate garrantzi handirik.

Oso garrantzitsua da kontratu txikiaren arloa aztertzea. Izan ere, eztabaida nazionalen prozedura kutsatua balitz bezala ikusten da, baina prozedura hori Legean dago, beste prozedurak besteko legezkoa



Miguel García Rescalvo (ponente)

”  
**Eztabaida  
 nazionalen  
 prozedura kutsatua  
 balitz bezala ikusten da,  
 baina prozedura hori  
 Legean dago, beste  
 prozedurak besteko  
 legezkoa da**

A close-up photograph of a person's hands signing a document. The person is wearing a light blue shirt. They are holding a silver pen and writing on a white document. The document is placed on a dark desk. The background is a bright, out-of-focus window with a grid pattern. The overall scene is professional and focused on the act of signing a contract.

“

**La actitud asesora  
se basa en hacer contratos  
eficaces y eficientes,  
cumpliendo con la Ley,  
en cuanto a la forma  
y en cuanto al fondo**

En ese ámbito, es muy importante echarle un vistazo a la materia sobre el contrato menor, puesto que en el debate nacional se persigue como si fuese un procedimiento apestado, pero es un procedimiento que está en la Ley, es tan legal como los demás y lo que hay que hacer es aplicarlo legalmente. Por otro lado, en esa guerra sin cuartel contra el contrato marco se cometen grandes incoherencias, porque se hace en nombre de la Ley, pero no se ha puesto, ni de lejos, el mismo ardor en cumplir otras partes de la Ley, por perjuicio para la Ley o para la gestión. Como ejemplo, hacer contratos de gestión de servicio público para la recogida de residuos sólidos, limitar la solvencia a "pedir papeles" sin poner requisitos mínimos o no usar el procedimiento restringido en los casos en que una mayor cualificación del contratista lo demanda. Partiendo de la misma base, no tramitar anticipadamente expedientes de contratación sin disponer aún de un crédito presupuestario para así ganar tiempo y hacer mejores expedientes o también poner criterios de valoración que propician que la oferta que más puntos obtiene sea la ganadora del contrato, pero no la mejor.

Todo lo anterior es consecuencia de un problema más de fondo. Son manifestaciones de una cultura jurídica, muy abundante en la Administración local en la que destaca la actitud fiscalizadora y de control frente a una actitud asesora y de gestión. En base al control, el presentador mencionó que el objetivo es el cumplir con la Ley pero además, formalmente. Por otro lado, la actitud asesora se basa en hacer contratos eficaces y eficientes, cumpliendo la Ley, en cuanto a la forma y en cuanto al fondo.

En palabras de García Rescalvo, la interpretación y enfoque de la ley en dicha ponencia, como en toda nuestra actividad profesional, se caracteriza por aplicar la ley para resolver las necesidades y problemas en materia de contratación de forma eficaz, eficiente, simplificada y legal. En cuanto a la gestión de las actuaciones públicas sin ley, no serviría, pero la ley sin gestión, tampoco.

Por otro lado, la Jornada continuó con la explicación de la tramitación del expediente, que exige que haya un informe del órgano, aprobación del gasto e incorporación de la factura. A la luz de los nuevos trámites exigidos, surgen dos problemas: en la elaboración de las leyes pesan casi exclusivamente las características de los órganos de la Administración General del Estado y las Comunidades Autónomas (unipersonales, insertos en la estructura de la Administración, que son solo órganos jurídico-administrativos), frente a las de la Administración Local.

En base a lo anterior, hay varias cuestiones a tener en cuenta, tales como que los órganos de la administración local no hacen informes y se debe reducir cuanto se pueda la intervención de los órganos locales en asuntos de procedimientos para no bloquearlos en su vertiente de órganos políticos.

Por lo general, los debates en este ámbito suelen surgir a partir de cierta cuantía. Desde el punto de vista práctico, considerar que el "informe del órgano de contratación motivando la necesidad del contrato" es el mismo informe de necesidad, previsto para todos los órganos en el artículo 28.1 que elabora la unidad promotora del contrato. En segundo lugar, la justificación de que "no se está alterando el objeto del contrato para evitar la aplicación de las reglas generales de contratación y de que el contratista no ha suscrito más contratos menores que superen las cifras en ese contrato" se debe incluir en el mismo informe anterior. En tercer lugar, la comprobación por el órgano de contratación del cumplimiento de las reglas anteriores se lleva a cabo en el momento y acto de la resolución de la adjudicación, que puede tener dos contenidos: preám-

da, baina legearen arabera aplikatu behar da. Bestalde, esparru-kontratuaren aurkako gerra horretan, inkoherentzia handiak egiten dira. Legearen izenean egiten da, baina ez da gogo bera jarri Legearen beste alderdi batzuk betetzeko, Legeari edo kudeaketari kalte egin ahal zaiolakoan. Adibidez, hondakin solidoak jasotzeko zerbitzu publikoaren kudeaketa-kontratuak egitea, kaudimena "paperak eskatzera" mugatzea gutxieneko betekizunak eskatu gabe, edo prozedura murritua ez erabiltzea kontratistaren kualifikazio handiagoak hala eskatu arren. Oinarri bera erabiliz, alde aurretik kontratazio-espeditenteak ez izapidetzea aurrekontu-krediturik ez badago denbora aurretiko eta espeditente hobeak egiteko, edo punturik gehien lortzen dituen eskaintza kontratuaren irabazlea izateko balorazio-irizpideak ipintzea, nahiz eta eskaintzarik onena ez izan.

Aurreko guztia oinarriko arazo baten ondorioa da. Toki administrazioan oso ohikoa den kultura juridikoaren adierazpenak dira. Kultura horretan, azpimarratzekoak dira jarrera fiskalizatzailea eta kontrolatzailea, eta ez jarrera aholku-emailea eta kudeaketara irekia. Kontrola oinarri hartuta, aurkezleak adierazi zuen helburua Legea betetzea dela, baina, gainera, modu formalean. Bestalde, jarrera aholku-emailea da kontratu eraginkor eta efizienteak egitea, Legea beteta, formari eta edukiari dagokienez.

García Rescalvoren hitzetan, gure jardura profesional osoan legaren interpretazioa eta ikuspegia da Legea aplikatzen dugula kontratazio

## Jarrera aholku-emailea da kontratu eraginkor eta efizienteak egitea, Legea beteta, formari eta edukiari dagokienez

arloko beharrianak eta arazoak ebazteko modu eraginkor, efiziente, sinplifikatu eta legezkoan. Jardun publikoak ezin daitezke legerik gabe kudeatu, baina kudeaketarik gabeko legerik ere ez dago.

Jarraian, espeditentearen izapidetzaren azalpena egin zuen hizlarian. Organoaren txostena egon behar da, gastua onartu behar da eta faktura gehitu. Eskatzen diren izapide berrien aurrean, bi arazo daude: legeak egiterakoan, ia-ia modu eksklusiboan hartzen dira kontuan Estatuko Administrazio Orokorreko eta autonomia-erkidegoen organoen ezaugarriak (persona bakarrekoak, administrazioaren egituraren sartuak, ia-ia organo juridiko-administratibo hutsak direnak), toki-administrazioaren ezaugarrien aurrez aurre.

Aurrekoa oinarri hartuta, zenbait alderdi kontuan hartu behar dira, hala nola toki-administrazio organoek ez dituztela txostenak egiten. Prozeduren arloan tokiko organoen esku-hartzea albait gehien



## En cuanto a las observaciones en la doctrina, no se afirma rotundamente que no se puedan repetir dichos contratos periódicamente

bulo de la resolución de adjudicación y resolución de adjudicación. Por último, Miguel García también trató de más aspectos a tener en cuenta en la aplicación práctica de los contratos menores.

Dejando de lado lo anterior, el ponente también hizo mención sobre los contratos menores y su posible aplicación en las necesidades continuas. El punto de partida son el concepto del valor estimado y la prohibición del fraccionamiento fraudulento de los contratos basados en el artículo 101 sobre el valor estimado y en el artículo 99 sobre el objeto del contrato.

En cuanto a las observaciones en la doctrina, en la ponencia que tuvo lugar el pasado 5 de marzo se recalcó en primer lugar que no se afirma rotundamente que no se puedan repetir dichos contratos periódicamente. En segundo lugar, que se justifican la no repetición de los contratos en lo posible, de esos procedimientos en base a las normas que prohíben el fraccionamiento fraudulento de los contratos, al tiempo que se hace una interpretación ambigua de los artículos 88.4, 5 y 6 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. En tercer y último lugar, la doctrina se queda en la definición de criterios jurídicos, pero no se pronuncia claramente sobre los casos concretos.

Se explicaron varios ejemplos, tales como si sería necesario hacer un Contrato Marco para contratar la licencia de uso de un programa informático por 1.500€ al año o si habría que hacer un Contrato Marco para contratar la limpieza de un Ayuntamiento de un pueblo muy pequeño por el precio de 3.120€ al año.

El Abogado explicó la nueva propuesta para conciliar lo más posible la doctrina oficial con las necesidades y los problemas en la práctica. Los principios y los criterios a conciliar en cada caso son los siguientes: el concepto de VE para los suministros y servicios repetitivos, la prohibición de fraccionamiento de los contratos, el principio de concurrencia, la envergadura real del contrato o contratos, la proporcionalidad de los procedimientos, según importe del contrato, el principio de eficiencia, en cuanto al aprovechamiento de las economías de escala y el principio de eficiencia, en cuanto al empleo de medios y tiempo para contratar.

La regla práctica a observar es no confundir contratos que recaen sobre necesidades continuas (limpieza, material de oficina, etc.) con los que recaen sobre actuaciones periódicas (festival anual de sardanas, fiestas patronales, etc.)

Aparte, la forma de proceder en la práctica sería establecer el plazo que convenga, fundamentalmente desde el punto de vista de las economías de escala, en el marco del régimen establecido en la Ley para el tipo de contrato de que se trate. Seguido, si ese plazo no es superior a un año, y aunque se sumasen más años, seguiría

mugatu behar da, organo politikoak diren aldetik prozedura horiek ez blokeatzeko.

Oro har, esparru horretan, eztabaidak zenbateko batetik gora sortzen dira. Ikuspuntu praktikotik, pentsatzea berdina direla “kontratuaren beharra motibatuz kontratazio-organoek egindako txostena” eta 28.1 artikulua arabera organo guztientzat ezarritako dagoen beharizan-txostena, kontratuaren unitate sustatzaileak egiten duena, berdina direla. Bigarren, aurreko txostenean gehitu behar da “ez da kontratuaren xedea aldatzen ari kontratazio-arauk orokorren aplikazioa saihesteko eta kontratatik ez ditu sinatu kontratu honetako zifrak gainditzen dituzten kontratu txiki gehiago”. Hirugarren, kontratazio-organoak egiaztatu behar du aurreko arauak betetzen direla esleipen-ebazpena egiteko unean eta egintzan bertan; ebazpenak bi eduki izan ditzake: esleipen-ebazpenaren ebazpena eta esleipen-ebazpena. Amaitzeko, Miguel García kontratu txikien aplikazio praktikoa kontuan hartu behar diren alderdi gehiago ere jorratu zituen.

Aurrekoa alde batera utzita, hizlariak kontratu txikiak etengabeko beharizanetan aplikatu ahal izatea ere aipatu zuen. Abiapuntuak dira balio zenbatetsia eta balio zenbatetsiari buruzko 101. artikulua eta kontratuaren xedeari buruzko 99. Artikulua oinarritutako kontratuak iruzurrez zatitzeko debekua.

Doktrinari dagokionez, joan den martxoaren 5ean egindako hitzaldian, lehenengo eta behin azpimarratu zen ez dela esaten kontratu horiek aldi-aldi errepikatu ezin direnik. Bigarren, kontratuak ahal dela ez errepikatzea justifikatu egiten da, baita kontratuak iruzurrez zatitzea debekatzen duten arauak oinarri hartuta prozedurak ez errepikatzea ere; eta interpretazio ambigua egiten da Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onesten duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 88.4, 5 eta 6 artikuluen inguruan. Hirugarren, doktrinak irizpide juridikoak definitzen ditu, baina ez du adierazpen argirik egiten kasu zehatzen inguruan.

Zenbait adibide azaldu zituzten, hala nola ea beharrezkoa izango litzatekeen esparru-kontratu bat egitea programa informatiko baten erabilera-lizentzia baterako urtean 1.500 € ordainduta, edo ea esparru-kontratu bat egin beharko litzatekeen herri oso txiki bateko udalaren garbiketa kontratatzeke urtean 3.120 € ordainduta.

Abokatuak azaldu zuen doktrina ofiziala praktikan dauden beharizan eta arazoekin albatu gehien bateratzeko dagoen proposamen berria. Kasu bakoitzean, hauek dira bateratu beharreko printzipioak eta irizpideak: balio zenbatetsiaren kontzeptua hornidura eta zerbitzu errepikakorretarako, kontratuak zatitzeko debekua, lehia printzipioa, kontratuaren edo kontratuen benetako garrantzia, prozeduren proportzionaltasuna, kontratuaren zenbatekoaren arabera, efizientzia printzipioa, eskala-ekonomien aprobetxamenduari dagokionez, eta efizientzia printzipioa, kontratatzeke bitartekoak eta denbora erabiltzeari dagokionez.

Kontuan hartu beharreko arau praktikoa da ez direla nahasi behar etengabeko beharizanen inguruko kontratuak (garbiketa, bulegoko materiala, etab.) eta aldizkako jardunen ingurukoak (sardanen urteroko jaialdia, jaiak, etab.).

Horrez gain, praktikan komeni den epea ezarri beharko litzateke, batez ere eskala-ekonomien ikuspuntutik, Legean kasuan kasuko kontratu motarako ezarritako araubidearen esparruan. Epe hori urtebetetik gorakoa ez bada, eta nahiz eta urte gehiago gehitu, kontratu txikia izaten jarraituko luke; esparru-kontratu bat eta ondoko ondoko beste batzuk egin daitezke, arrazoituta (horrez gain, kontratu bakoitzerako kontratista aldatzen ahalegindu behar da

siendo un contrato pequeño, se puede hacer un Contrato Marco y otros sucesivos, motivadamente (además, intentar cambiar de contratista para cada contrato y en todo caso, no establecer artificialmente un plazo superior al año con la finalidad de rehuir del Contrato Marco porque no sería lo mismo). Finalmente, canalizar lo que se pueda en cuanto a las necesidades continuas, a través de Acuerdos Marco o Sistemas Dinámicos de Adquisición.

En cuanto al fraccionamiento, y más específicamente la profundización doctrinal y práctica, se recalcaron tres elementos esenciales delimitadores del contrato como uno de los ejes para dilucidar la integración o fraccionamiento del objeto, basado en el Informe 1/2010, de 3 de febrero, de la JCCA de Canarias. Inicialmente, el objeto, entendido como prestación que en sí misma es un todo completo, o que, si es una parte del todo, tiene identidad propia y su realización corresponde a una especialidad económica o mercantil diferenciada. Después, la causa, finalidad que las partes persiguen y que está constituida por la necesidad de satisfacer con la prestación en una unidad funcional. Por último, el sujeto, que son personas físicas o jurídicas que asumen las obligaciones que derivan del contrato tanto de la Administración como el de un contratista.

Dando por finalizada la jornada, también se explicaron dos situaciones problemáticas en las que se podría aplicar el Acuerdo Marco como solución. Una de ellas es hacer un Acuerdo Marco con un suministrador. En tal caso, la característica de la licitación es el suministrador que se seleccione, ya que tiene que disponer de almacén o tienda en la localidad, o como otra opción, tiene que instalarla o tiene que entregarnos los suministros que se le vayan adquiriendo en el lugar y en los plazos a establecer en el pliego del Acuerdo Marco. Otra de ellas sería hacer un Acuerdo Marco con un suministrador pero para cada zona de la localidad; es decir, en los casos cuando una ciudad es grande y la inmediatez en la disposición de los suministros es determinante.

Tras finalizar con su intervención, el ponente de la jornada abrió un tiempo para debate y para preguntas o inquietudes del público, agradeciendo a todos la asistencia. Se trató pues, de una ponencia sobre la aplicación de los contratos menores en el ámbito de las prestaciones reiteradas y la alternativa de los acuerdos marco para la contratación permanente e inmediata de suministros (y obras y servicios) de pequeña cuantía, basados en un enfoque práctico.

eta, edonola ere, modu artifizialean ez da ezarri behar urtetik gorako epea esparru-kontratutik ihes egiteko, ez litzateke-eta gauza bera izango). Amaitzeko, etengabeko beharizanei dagokienez, ahal dena kanalizatu behar da, esparru-akordioen edo eskuratzeko sistema dinamikoaren bidez.

Zatitzeari dagokionez, eta zehazki doktrinan eta praktikan sakontzeari dagokionez, kontratua mugatzen duten funtsezko hiru osagai azpimarratu ziren, objektuaren integrazioa edo zatitzea argitzeko ardatzetako bat batira, Kanarietako Administrazio Kontrataziorako Aholku Batzordearen otsailaren 3ko 1/2010 txostenean oinarrituta. Hasteko, objektua, berez osotasun moduan hartzen den prestazio moduan ulertuta, edo, osotasunaren atal bat izanda, berezko nortasuna duena eta hura egikaritzea espezialitate ekonomiko edo merkataritza-espezialitate bati dagokiola. Ondoren, arrazoia, alderdiek lortu nahi duten xedea; hain zuzen ere, prestazioarekin unitate funtzional batean beharizan bat asetzeari lotuta dago. Amaitzeko, subjektua dago: pertsona fisikoak edo juridikoak dira, eta Administrazioaren zein contratista baten kontratutik eratorritako betebeharrak haien gain hartzen dituzte.

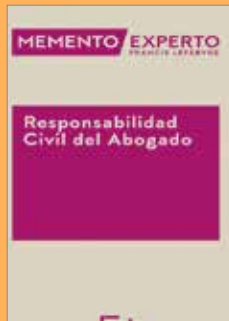
Jardunaldia amaitu ondoren, konponbidetzat esparru-akordioa izan dezaketen bi egoera istilutsu azaldu zituzten. Batetik, esparru-akordio bat hornitzaile batekin egitea dago. Kasu horretan, lizitazioaren ezaugarria hautatzen den hornitzailea da: herrian biltegia edo denda izan behar du, edo, bestela, horrelako bat ezarri behar du edo esparru-akordioaren pleguan ezarritako lekuan eta epeetan erosten zaizkion hornidurak eman behar dizkigu. Bestetik, esparru-akordio bat egin daiteke hornitzaile batekin herriaren inguru bakoitzerako; hau da, hiri bat handia denean eta hornigaiak berehala ematea erabakigarria denean.

Hitzaldia amaitu ondoren, hizlariak eztabaidarako tartea eta galderak egiteko tartea ireki zuen. Entzule guztiei eskerrak eman zizkien jardunaldira bertaratzeagatik. Kontratu txikiak prestazio errepikatuen kasuan aplikatzeari eta zenbateko txikiko hornidurak (eta obrak eta zerbitzuak) etengabe eta berehala kontratazeko esparru-akordioaren alternatibari buruzko jardunaldia izan zen, ikuspegi praktikoa oinarrituta.

**Doktrinari  
dagokionez, lehenengo  
eta behin azpimarratu  
zen ez dela esaten kontratu  
horiek aldi-aldi  
errepikatu ezin direnik**

# Biblioteca colegial

Entre los libros adquiridos el pasado mes por la biblioteca del colegio, destacamos los siguientes



## Responsabilidad Civil del abogado

**MEMENTO EXPERTO**

Francis Lefebvre

Una obra esencial para el abogado que clarifica una materia tan importante como la responsabilidad en la que podemos incurrir en el ejercicio de nuestra profesión. En la obra se analiza un escenario muy común que es el del asesoramiento, no prestado de forma individual, sino en el que intervienen a la vez colaboradores, auxiliares, compañeros de despacho, etc. Por ello se describen todos estos escenarios para clarificar cómo inciden tales circunstancias en esta responsabilidad. También se aborda el ejercicio del asesoramiento en régimen de dependencia, los despachos colectivos, el régimen de la ley de sociedades profesionales, así como la responsabilidad civil del procurador y la delimitación de funciones entre abogados y procuradores de cara a esta responsabilidad.

Se analiza un aspecto esencial, como es la valoración de los daños resarcibles, incluida la siempre polémica cuestión de las denunciadas pérdidas de "oportunidades" en los juicios.

Por último, se estudian las particularidades propias del seguro de responsabilidad profesional del abogado.



## El Régimen Jurídico del menor privado de libertad en los centros de internamiento de menores infractores

**Autor:**

Rafael Carlos Ortega Navarro

**ARANZADI.**

Thomson Reuters

El régimen específico del Derecho Penal de Menores es el objeto de esta novedosa monografía. La delincuencia juvenil viene siendo desde los últimos años una preocupación de la mayoría de los países que integran la Unión Europea, pese a no existir una regulación única a nivel europeo en materia de legislación de menores.

Existiendo una regulación penal juvenil a nivel nacional, a través de la L.O. 5/2000, de 12 de enero que regula la responsabilidad penal de los menores y de su R.D. 1774/2004, de 30 de julio, el mayor esfuerzo que se ha realizado en la normativa y la jurisprudencia recae en diferenciar la existencia de una jurisdicción penal de menores distinta de la jurisdicción penal de adultos, especialmente diferenciando las medidas de las penas, su cumplimiento en Centros de Internamiento de Menores Infractores y no en Centros Penitenciarios de Adultos y el grado de participación de los distintos profesionales que integran los Equipos Técnicos de los Centros de Internamiento de Menores Infractores. Este régimen específico del Derecho Penal de Menores es el objeto de esta novedosa monografía.



## Guía práctica sobre responsabilidad patrimonial de la Administración en urbanismo

**Coordinador:**

José Ángel Oreiro Romar

**IURISUTILITAS.ES**

Kontsulta liburu honen ikuspegi erabat praktikoa da. Egileek (funtzionarioak eta jarduneko letraduak) eskarmentu handi dute, izan ere, funtzionarioek eskumenak dituzte gairen inguruan eta letraduek esperientzia handia dute gaiari buruzko erreklamazioak jartzen. Bitzuek elkarrekin egin dute lan eta ikergaiari buruzko ehun epai laburtu eta ordenatu dituzte. Bilaketak errazago egiteko testua modu berri batean antolatuta da.

Lanaren izaera praktikoa irarrituz, on line deskargatzeko idazki ereduak daude; tresna horri esker profesionalak arin prestatu ahal ditu dena delako kasura egokitutako idazkia. Idazki ereduak oso ondo daude egituratuta eta legeak eta jurisprudentziak eskatutakoari erantzuten diote.



## Los contratos sobre el buque en derecho español. Análisis práctico

**Asociación Española de Derecho Marítimo**

**Editorial Dykinson**

Estamos ante un libro dedicado a los contratos marítimos. El Libro clasifica los contratos en cuatro grandes categorías: Para la adquisición del buque (construcción y compraventa); De utilización del buque (todos los del Libro IV de la Ley, menos el de remolque); de servicios al buque (todos los del Título V de la Ley, más los atípicos de mediación, suministros, y de remoción de restos, y los típicos de remolque y de salvamento); y De seguro sobre el buque. En suma, una nueva ordenación sistemática que merece una cordial bienvenida, sobre todo si se atiende a las indudables ventajas pedagógicas que comporta.

# Otros libros adquiridos durante el mes por la biblioteca del colegio

## Códigos

**Ley de la jurisdicción voluntaria**  
AA. VV. Colex (Madrid).

**Legislación sobre consumidores y usuarios**

AA. VV. Colex (Madrid).

**Código de impuestos especiales: ley y reglamento**  
Fernández de Bu-  
ján y Arranz, Antonio  
(Ed. Lit.) Tecnos (Madrid)

**Legislación penitenciaria y circulares e instrucciones**

AA. VV. Colex (Madrid)

**Asistencia jurídica gratuita (edición especial País Vasco)**

Delgado Domínguez, José Luis  
Otros: Colex (Madrid)

## Derecho Administrativo

**Practicum procedimiento administrativo**  
Eguinoa de San Román,  
Román

Dir.: Fernández Bozal, Pilar  
Atelier (Barcelona).

**Autonomía del paciente mayor, vulnerabilidad y e-salud**

Coord.: Andreu Martínez, M<sup>a</sup>  
Belén

Otros: Tirant lo Blanch (Valencia)

**El uso de medios electrónicos en la administración de justicia**

Cerdá Meseguer, Juan Ignacio  
Tirant lo Blanch (Valencia).

**El derecho a la asistencia sanitaria transfronteriza**

Díez Rodríguez, José Ramón  
Tirant lo Blanch (Valencia)

## Derecho Civil

**Propiedad intelectual y bibliotecas: una revisión crítica**

Coord.: Serrano Fernández, María  
Otros: Reus (Madrid).

**Después del divorcio: guía práctica de modificación de medidas**

Ordóñez Pérez, Ana Belén  
y Villalón Suárez, Sara  
Ley 57 (Málaga).

**Retos actuales de la filiación**

Barber Cárcamo, Roncervalles  
Otros: Tecnos (Madrid)

**Menores de edad y consentimiento informado**

Montalvo Jääskeläinen, Federico.  
Tirant lo Blanch (Valencia).

**Memento práctico personas con discapacidad 2019 - 2020**

Aragón Gómez, Cristina. Francis  
Lefebvre (Madrid).

**Los contratos de crédito inmobiliario: algunas soluciones legales**

Coord.: Sanchez Lería, Reyes  
Otros: Reus (Madrid).

**El acceso a la justicia de consumidores: los nuevos instrumentos del ADR y ODR de consumo**

Catalán Chamorro, M<sup>a</sup> José.  
Tirant lo Blanch (Valencia).

**La adopción en el derecho común español**

Mayor del Hoyo, M<sup>a</sup> Victoria.  
Tirant lo Blanch (Valencia)

**Memento experto responsabilidad civil del abogado**

Yzquierdo Toslada, Mariano.  
Francis Lefebvre (Madrid)

## Derecho Fiscal-Tributario

**La fiscalidad del emprendimiento**

Dir.:Varona Alabern, Juan Enrique  
Coord.:Pablo Varona, Carlos

Otros: Aranzadi (Cizur Menor)

**La situación actual del impuesto de sucesiones y donaciones en España: especial referencia a la transmisión de la empresa familiar**

Portillo Navarro, M<sup>a</sup> José.  
Tecnos (Madrid)

**Formularios prácticos fiscal 2019**

Juan Lozano, Ana M<sup>a</sup>

Otros: Francis Lefebvre (Madrid)

**Claves prácticas entidades sin ánimo de lucro y otras parcialmente exentas: jurídico, fiscal y contable**

AA.VV. Francis Lefebvre (Madrid)

**Manual práctico de derecho tributario: parte general**

Eseverri Martínez, Ernesto

Otros: Tirant lo Blanch (Valencia)

**La fiscalidad del agua: situación actual y perspectivas de reforma**

Dir.: González-Cuéllar, M<sup>a</sup> Luisa  
Otros: Tirant lo Blanch

## Derecho Internacional

**"SMART CONTRACTS" y derecho internacinal privado**

Ortega Giménez, Alfonso.

Aranzadi (Cizur menor)

**Régimen económico matrimonial y efectos patrimoniales de las uniones registradas en la Unión Europea: comentarios a los reglamentos (UE) n<sup>o</sup>**

**2016/1103 y 2016/1104**

Dir.: Iglesias Buigues, José Luis  
Palao Moreno, Guillermo

Otros: Tirant lo Blanch (Valencia)

## Derecho Laboral

**El ejercicio abusivo de la huelga**

García Salas, Ana Isabel

Tirant lo Blanch (Valencia).

**Vigencia ordinaria de los convenios colectivos, ultraactividad y contractualización judicial de sus condiciones de trabajo**

Monreal, Erik.

Tirant lo Blanch (Valencia)

**Trabajadores maduros y seguridad social**

Dir.: Álvarez Cortés, Juan Carlos  
Otros: Aranzadi (Cizur Menor).

## Derecho Mercantil

**Los contratos sobre el buque en el derecho Español: análisis práctico**

Albors, Jaime

Otros: Dykinson (Madrid)

**Los conflictos de intereses**

Muñoz Paredes, Alfonso

Otros: Aranzadi (Cizur Menor)

**La separación de la masa en el concurso de acreedores**

Fernández Larrea, Ignacio

Civitas (Cizur Menor).

**Del contrato de seguro marítimo, de las embarcaciones de recreo y los p&i clubs**

Valle Tejada, Vicente.

Dykinson (Madrid)

**Acciones follow on: reclamación de daños por infracciones del derecho de la competencia**

Calvo Caravaca, Alonso-Luis

Otros: Tirant lo Blanch (Valencia)

**El régimen jurídico del turismo colaborativo**

Dir.:Gosálvez Pequeño, Humberto  
Otros: Bosch; Wolters Kluwer

(Madrid)

**Derecho mercantil: estudios in memoriam del profesor Manuel Broseta Pont**

Dir./Coord.:Olavarría Iglesia, Jesús  
Martí Miravalls, Jaume

Otros: Tirant lo Blanch (Valencia)

**Memento práctico sociedades limitadas 2019 - 2020**

Labatut Serer, Gregorio

Otros: Francis Lefebvre (Madrid)

## Derecho Penal

**El régimen jurídico del menor privado de libertad en los centros de internamiento de menores infractores**

Ortega Navarro, Rafael Carlos  
Aranzadi (Cizur Menor).

**Sistema de derecho penal: parte general**

Morillas Cueva, Lorenzo.

Dykinson (Madrid)

**La declaración del menor en el proceso penal: admisibilidad y práctica en el derecho internacional de los derechos humanos**

Maravall Buckwalter, Isabel.  
Tirant lo Blanch (Valencia).

**Actualidad penal 2019**

Dir.: Ortega Burgos, Enrique

Otros:Tirant lo Blanch (Valencia)

**El derecho al medio ambiente: de su tutela penal a la respuesta procesal**

Luis García, Elena

Tirant lo Blanch (Valencia).

## Derecho Político

**Edad, discriminación y derechos**

Coord.: Cabeza Pereiro, Jaime

Otros: Aranzadi (Cizur Menor)

## Derecho Procesal

**Guía práctica de costas procesales**

Dir.: Cabrera Galeano, Marcos

Otros:Tirant lo Blanch (Valencia)

**La inadmisión de los recursos en defensa de los derechos: criterios jurisprudenciales del TS, TC,**

## TJUE y TEDH

Dir.: Matia Portilla, Francisco Javier  
Otros:Tirant lo Blanch (Valencia).

**Recurso de casación civil: cómo superar la fase de admisión**

Sánchez Martín, Carlos

Vázquez García, David

Ley 57 (Málaga).

**Apelación "adhesiva" penal**

Vidal Herrero, Álvaro.

Dykinson (Madrid)

**Derecho procesal la apelación "reconvencional" civil**

Vidal Herrero, Álvaro.

Dykinson (Madrid)

**Formularios de ejecución en el proceso civil: con análisis práctico y jurisprudencia referente a ejecuciones hipotecarias y tratamiento de cláusulas abusivas inclusive**

Coord.: Beneyto, Killian

Otros: Tirant lo Blanch (Valencia)

**Hipotecario**

**Vivienda e hipoteca**

Coord.: Domínguez Luelmo,

Andrés

Otros: Tecnos (Madrid)

**Sociedad de la Información**

**Ámbito contractual de la firma electrónica**  
Rodríguez

Ayuso, Juan Francisco.

Bosch (Barcelona)

**Derecho digital**

Coord.: Estévez, José F.

Otros: Aranzadi (Cizur Menor)

**Urbanismo**

**Guía práctica sobre responsabilidad patrimonial de la administración en urbanismo**

Coord.: Oreiro Romar, José Ángel

Otros:luris Utilitas (A Coruña).

# novedades legislativas

## Derecho fiscal

- **Decreto Foral Normativo 1/2019**, de 19 de febrero, por el que se modifica la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido y por el que se completa el régimen fiscal de la fase final de la UEFA Euro 2020 (BOB 21-2-19).

Con efectos desde el 1 de enero de 2019, se aplicará el tipo reducido del 10% a los servicios prestados por intérpretes, artistas, directores y técnicos, que sean personas físicas, a los productores de películas cinematográficas susceptibles de ser exhibidas en salas de espectáculos y a los organizadores de obras teatrales y musicales. Asimismo, para la aplicación del régimen simplificado y el régimen especial de agricultura, ganadería y pesca del IVA el límite queda fijado en 250.000 euros.

## Derecho Laboral y Seguridad Social

- **Orden TMS/83/2019**, de 31 de enero, por la que se desarrollan las normas legales de cotización a la Seguridad Social, desempleo, protección por cese de actividad, Fondo de Garantía Salarial y formación profesional para el ejercicio 2019 (BOE 2-2-19).

Esta Orden desarrolla las previsiones legales en materia de cotizaciones sociales para el ejercicio 2019. A través de ella no solo se reproducen las bases y tipos de cotización reflejados en el Real Decreto Legislativo 8/2015, de 30 de octubre (Texto Refundido de la LGSS), Real Decreto 1462/2018, de 21 de diciembre (SMI), Real Decreto-ley 28/2018, de 28 de diciembre (revalorización de pensiones y otras medidas urgentes), sino que se adaptan las bases de cotización establecidas con carácter general a los supuestos de contratos a tiempo parcial.

A su vez, se fijan los coeficientes aplicables para determinar la cotización a la Seguridad Social en supuestos específicos, como son los de convenio especial, colaboración en la gestión de la Seguridad Social o exclusión de alguna contingencia.

También se establecen los coeficientes para la determinación de las aportaciones a cargo de las mutuas colaboradoras con la Seguridad Social al sostenimiento de los servicios comunes de la Seguridad Social.

- **Real Decreto 17/2019**, de 25 de enero, por el que se modifica el Reglamento General sobre Cotización y Liquidación de otros Derechos de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 2064/1995, de 22 de diciembre (BOE 7-2-19).

- **Orden Foral 5649/2019**, de 30 de enero, de la diputada foral de Acción Social de actualización de Precio Público de residencias y ayudas económicas individuales de personas mayores dependientes (residencias y centros de día) (BOB 7-2-19).

La actualización, con efectos desde el 1-1-19 y conforme a lo dispuesto en la NF de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2019, es del 1,015.

## Otros

- **Orden TMS/103/2019**, de 6 de febrero, por la que se modifica el anexo del Real Decreto 1148/2011, de 29 de julio, para la aplicación y desarrollo, en el sistema de la Seguridad Social, de la prestación económica por cuidado de menores afectados por cáncer u otra enfermedad grave y se aprueba el modelo de declaración médica sobre la necesidad de cuidado continuo del menor (BOE 8-2-19).

- **Real Decreto 72/2019**, de 15 de febrero, por el que se regula el programa de incentivos a la movilidad eficiente y sostenible (Programa MOVES) (BOE 18-2-19). Serán actuaciones subvencionables:

a) la adquisición de vehículos de energías alternativas, siendo obligatorio el achatarramiento de un vehículo M1 de más de diez años o de un vehículo N1 de más de siete años para las adquisiciones de vehículos nuevos M1 o N1; b) la implantación de infraestructura de recarga de vehículos eléctricos c) la implantación de sistemas de préstamos de bicicletas eléctricas y d) la implantación de medidas contenidas en planes de transporte al trabajo en empresas.

- **Ley Orgánica 1/2019**, de 20 de febrero, por la que se modifica la Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal, para transponer Directivas de la Unión Europea en los ámbitos financiero y de terrorismo, y abordar cuestiones de índole internacional (BOE 21-2-19).

- **Instrucción de 18 de febrero de 2019**, de la Dirección General de los Registros y del Notariado, sobre actualización del régimen registral de la filiación de los nacidos mediante gestación por sustitución (BOE 21-2-19).

- **Ley 1/2019**, de 20 de febrero, de Secretos Empresariales (BOE 21-2-19).

El objeto de la ley es la protección de los secretos empresariales y se consi-

deran tales aquella información que sea secreta en el sentido de no ser, en su conjunto o en la configuración y reunión precisas de sus componentes, generalmente conocida por las personas pertenecientes a los círculos en que normalmente se utilice el tipo de información en cuestión, ni fácilmente accesible para estas; tenga un valor comercial por su carácter secreto, y haya sido objeto de medidas razonables, en las circunstancias del caso, para mantenerla secreta, tomadas por la persona que legítimamente ejerza su control.

Por consiguiente, esta definición de secreto empresarial no abarca la información de escasa importancia, como tampoco la experiencia y las competencias adquiridas por los trabajadores durante el normal transcurso de su carrera profesional ni la información que es de conocimiento general o fácilmente accesible en los círculos en que normalmente se utilice el tipo de información en cuestión.

- **Ley 1/2019**, de 14 de febrero, de medidas presupuestarias urgentes para el ejercicio 2019 en relación con la renta de garantía de ingresos (BOPV 19-2-19).

Durante el ejercicio 2019, la cuantía de los ingresos máximos permitidos y de las prestaciones económicas de la renta de garantía de ingresos, en cualquiera de sus modalidades, así como del subsidio mensual complementario para unidades de convivencia monoparentales, será la aplicada durante el ejercicio 2018, incrementada en el porcentaje del 3,5%.

No obstante, en el caso de las unidades de convivencia del tipo definido en el artículo 9.2.a) de la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social, la cuantía de los ingresos máximos permitidos y de las prestaciones económicas de la renta de garantía de ingresos, durante el ejercicio 2019, será la aplicada durante el ejercicio 2018, incrementada en el porcentaje del 4,5%.

- **Ley 2/2019**, de 14 de febrero, de medidas presupuestarias urgentes para el ejercicio 2019 en materia de retribuciones y otros aspectos relativos a la prórroga (BOPV 19-2-19).

- **Decreto 17/2019**, de 5 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la Ley de espectáculos públicos y actividades recreativas (BOPV 21-2-19).

- **Ley 4/2019**, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética de la Comunidad Autónoma Vasca (BOPV 28-2-19).

# legegintza berrikuntzak

## Zerga zuzenbidea

- **1/2019 Foru Dekretu Arauemaile, otsailaren 19koa.** Honen bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Araua aldatzen da, eta UEFA Euro 2020ren azken fasearen araubide fiskala osatu (BOB 21-2-19).

2019ko urtarrilaren 1etik aurrera, pertsona fisiko diren interpretatzaile, artista, zuzendari eta teknikariek ematen dituzten zerbitzuei aplikatu behar zaien Balio Erantsiaren gaineko Zergaren tasari dagokionez, zerbitzu horiei tasa murriztua (10 %) aplikatuko da kultura-lanen eta -ikuskizunen produktore eta antolatzaileen kasuan.

Halaber, Balio Erantsiaren gaineko Zergan araubide erraztua eta nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza araubide berezia aplikatzeko mugak ezartzen dira: 250.000 euro.

## Lan zuzenbidea eta Gizarte Segurantzza

- **TMS/83/2019 Agindua, urtarrilaren 31koa, zeinaren bitartez gartzen diren 2019ko ekitaldirako Gizarte Segurantzaren kotizaziorako, langabeziarako, jarduera eteteagatiko babeserako, Soldadak Bermatzeko Funtserako eta lanbide heziketarako lege-arauak (BOE, 19-2-2).**

Esta Orden desarrolla las previsiones legales en materia de cotizaciones sociales para el ejercicio 2019. A través de ella no solo se reproducen las bases y tipos de cotización reflejados en el Real Decreto Legislativo 8/2015, de 30 de octubre (Texto Refundido de la LGSS), Real Decreto 1462/2018, de 21 de diciembre (SMI), Real Decreto-ley 28/2018, de 28 de diciembre (revalorización de pensiones y otras medidas urgentes), sino que se adaptan las bases de cotización establecidas con carácter general a los supuestos de contratos a tiempo parcial.

A su vez, se fijan los coeficientes aplicables para determinar la cotización a la Seguridad Social en supuestos específicos, como son los de convenio especial, colaboración en la gestión de la Seguridad Social o exclusión de alguna contingencia.

También se establecen los coeficientes para la determinación de las aportaciones a cargo de las mutuas colaboradoras con la Seguridad Social al sostenimiento de los servicios comunes de la Seguridad Social.

- **17/2019 Errege Dekretua, Urtarrilaren 25ekoa, zeinak aldatzen baitu Gizarte Segurantzaren beste eskubide batzuen kotizazioari**

eta likidazioari buruzko erreklamendu orokorra, abenduaren 22ko 2064/1995 Errege Dekretuak onetsia (BOE, 19-2-7).

- **Gizarte Ekintzako foru diputatuaren 5649/2019ko Foru Agindua, urtarrilaren 30ekoa, mendasuna duten adinekoentzako egoitzetako plazen Prezio Publikoak eta banakako laguntza ekonomikoak (egoitzak eta eguneko zentroak) eguneratzeko (BAO, 19-2-7).**

Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2019. urteko Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 27ko 8/2018 Foru Arauak 1,015eko koefizientea ezartzen du Foru Aldundiko prezio publikoak, tasak eta ondare-prestazio publikoak eguneratzeko.

## Besteak

- **TMS/103/2019 Agindua, otsailaren 6koa, zeinaren bitartez aldatzen den uztailaren 29ko 1148/2011 Errege Dekretuaren eranskina, Gizarte Segurantzaren sisteman, minbiziak edo beste gaixotasun larriren batek jotako adin txikikoen zaintzarako prestazio ekonomikoak aplikatu eta garatzeko, eta adin txikikoaren etengabeko zaintzarako beharren adierazpen medikoaren erdua onesteko (BOE, 19-2-8).**

- **72/2019 Errege Dekretua, otsailaren 15ekoa. Honen bidez, mugikortasun eraginkor eta iraunkorrerako pizgarrien egitasmoa arautzen da (Programa MOVES) (BOE, 19-2-18).**

Serán actuaciones subvencionables: a) la adquisición de vehículos de energías alternativas, siendo obligatorio el achatarramiento de un vehículo M1 de más de diez años o de un vehículo N1 de más de siete años para las adquisiciones de vehículos nuevos M1 o N1; b) la implantación de infraestructura de recarga de vehículos eléctricos c) la implantación de sistemas de préstamos de bicicletas eléctricas y d) la implantación de medidas contenidas en planes de transporte al trabajo en empresas.

- **1/2019 Lege Organikoa, otsailaren 20koa, zeinaren bitartez Kode Penalari buruzko azaroaren 23ko 10/1995 Lege Organikoa aldatzen den, finantza- eta terrorismo-arloetan Europar Batasuneko zuzentzarauen transposizioa egiteko eta nazioarteko auziei ekiteko (BOE, 19-2-21).**

- **Instrukzioa, 2019ko otsailaren 19koa, ordezkapenezko haardu-**

naldiaren bidez jaiotako enregistra- araubidea eguneratzen duena (BOE, 19-2-21).

- **1/2019 Legea, otsailaren 20koa, enpresa arloko sekretuei buruzkoa (BOE, 19-2-21).**

El objeto de la ley es la protección de los secretos empresariales y se consideran tales aquella información que sea secreta en el sentido de no ser, en su conjunto o en la configuración y reunión precisas de sus componentes, generalmente conocida por las personas pertenecientes a los círculos en que normalmente se utilice el tipo de información en cuestión, ni fácilmente accesible para estas; tenga un valor comercial por su carácter secreto, y haya sido objeto de medidas razonables, en las circunstancias del caso, para mantenerla secreta, tomadas por la persona que legítimamente ejerza su control.

Por consiguiente, esta definición de secreto empresarial no abarca la información de escasa importancia, como tampoco la experiencia y las competencias adquiridas por los trabajadores durante el normal transcurso de su carrera profesional ni la información que es de conocimiento general o fácilmente accesible en los círculos en que normalmente se utilice el tipo de información en cuestión.

- **1/2019 Legea, otsailaren 14koa, diru-sarrerak bermatzeko errentaren arloan 2019ko ekitaldirako presako aurrekontu-neurriei buruzkoa (EHAA, 19-2-19).**

2019ko ekitaldian, diru-sarrerak bermatzeko errentaren onartutako gehienezko diru-sarreraren eta prestazio ekonomikoaren zenbaterako, edozein modalitatetan, eta orobat guraso bakarreko bizikidetzak-unitateentzako hileko subsidio osagarriarena, 2018ko ekitaldian aplikatutakoa izango da, baina % 3,5eko pontzentajearen gehituta.

Bestalde, Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko abenduaren 23ko 18/2008 Legearen 9.2.a) artikuluan zehaztutako bizikidetzak-unitateen kasuan, diru-sarrerak bermatzeko errentaren onartutako gehienezko diru-sarreraren eta prestazio ekonomikoaren 2019ko zenbaterako 2018ko ekitaldian aplikatutakoa izango da, baina % 4,5eko pontzentajearen gehituta.

- **2/2019 Legea, otsailaren 14koa, lantsaren arloan 2019ko ekitaldirako presako aurrekontu-neurriei eta luzapenaren beste alderdi batzuei buruzkoa (EHAA, 19-2-19).**

- **17/2019 Dekretua, otsailaren 5ekoa, jendaurreko ikuskizunen eta jolas-jardueren Legea garatzeko Erregelamendua onartzen duena (EHAA, 19-2-21).**

- **4/2019 Legea, otsailaren 21ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzkoa (EHAA, 19-2-28).**

# Suplemento Cultural



**Autor:**  
Julian Barnes

**Traducción:**  
Jaime Zulaika

**Editorial Anagrama**  
231 pág.; 19,95 €

## La única historia

Los escritores suelen destacar la importancia que tiene arrancar una novela con una construcción acertada. Dar con la frase exacta. Hilvanar con la siguiente y construir un párrafo potente. Ser capaz de contagiar entusiasmo desde el inicio. Además, estaría el embrujo. La mística. Acertar con una frase mágica que se quede grabada para siempre en el lector. Que hechice y haga pensar. El Quijote sería el ejemplo más paradigmático. Un inicio insuperable. Un tótem. Patrimonio cultural de la humanidad. Pero hay otros. Cómo olvidar a García Márquez y su comienzo de Cien años de soledad: "Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo".

Todo lo apuntado cobra sentido porque Julian Barnes (Leicester, 1946) ha escrito uno de los arranques literarios más bonitos del siglo XXI. Su última novela, "La única historia", se inicia de este modo tan sugerente: "¿Preferirías amar más y sufrir más o amar menos y sufrir menos? Creo que, en definitiva, esa es la única cuestión".

Lo más acertado ante este arranque de Barnes sería dejar flotando la cuestión. No apostillar nada. Callar, porque, en realidad, su pregunta resume a la perfección eso que llamamos vida. Dos sentimientos que, tarde o temprano, acaban por contraponerse. Felicidad y tristeza. Amor y dolor. Su pregunta, recuerda a esa cita, imborrable, de otro autor inglés, C.S. Lewis, en la novela "Una pena en observación". Roto por la muerte de su mujer, Lewis trata de comprender el porqué del desgarró

que siente. Y da con una frase reconfortante: "El dolor de ahora es parte de la felicidad de entonces. Ese es el trato".

"La única historia" es una novela brillante. Eso sí, escuece. Rememorar un amor perdido y evocar a quien ya no está entre nosotros es un ejercicio doloroso y Barnes no lo esquiva. Se adentra en ese mundo tan vulnerable e incómodo. Recuerdos y nostalgia. El paso del tiempo. Las palabras calladas. El remordimiento por los errores cometidos. Además, la técnica narrativa, es puro virtuosismo: cambios de narrador, diferentes perspectivas, cadencia en el ritmo... Barnes nos cuenta la historia de Susan McLeod, de 48 años, casada y con dos hijas, y Paul Casey, de 19. Se conocen en un club de tenis. Al poco tiempo se enamoran y, rompiendo todos los tabúes sociales, deciden emprender una vida en común. La historia arranca a mediados de los años 60 y Barnes los acompaña a lo largo de cinco décadas, logrando así una visión cenital de los sinsabores de toda una vida.

## Literatura

**Ignacio Alonso Errasti.**

Abokatu-Ekonomista / Abogado-Economista

*Lo que se sabe sentir se sabe decir*

Miguel de Cervantes.



**Egilea:**  
Marcos Ordoñez

**Editorial Anagrama**  
332 or.; 21,95 €

## Una cierta edad

James Salterri galdetzen diote: "Zergatik oroitzen liburu?"

Salterrek erantzuten du: "Hau esaten nuen egunak berreskuratzeko: "Hau guztia nirea da". Hiri, maitasun, etxe, egun haiek."

Marcos Ordoñezek (Bartzelona, 1957) egunerokoak idazteari buruzko Salterren aipamen hori jasotzen du "Una cierta edad" lanean. Aipamena jasota, badirudi berea izatea nahi duela. Bere burua zuritzea. Idazle katalana kazetaria eta antzerki-kritikaria da. Askotan idazten du erreseñak El País eta Babelia egunkarietako kultura-orrialdeetan. Zinema-irakaslea ere izan da Pompeu Fabra Unibertsitatean eta genero horri buruzko zenbait liburu ditu. Aurrerantzean, "Una cierta edad" liburu argitaratu eta gero, dietario-idazle zorrotza dela ere esan behar dugu.

Ordoñezek genero honetan egiten duen debuta aparta da. Ofizioa eta erudizioa nabaritzen dira. Freskotan eta bihurrikeria puntu bat ere baditu. Ez du gogaitzen. Irakurketa erraza da, anekdotaz eta ohar adierazgarri betea. Azpimarratzeko gogoa ematen duten horietakoak. Ordoñezek lana sei kapitulutan zatitzen du. 2011tik 2016ra. Urteak erreferentzial hutsak dira. Egia da zenbait testuingururi esker non gauden gogorarazten digula. Aipatzen dira Charlie Hebdóko atentatua, Nobela Bob Dylan ematea eta Donald Trump presidente hautatzea. Baina Ordoñezen burua ez dago geldi. Jauzi egiten du. Ez du denbora-mugarik. Modu anarkiko, apetasu, ausazkoan egiten du. Hautzaroko, nerabazaroko, unibertsitateko oroitzenak. Maniak, beldurrak, kontenplazioa. Eta erudizio guztia.

Liburuan kulturarekiko maitasuna da nagusi. Egunerokoan aztarna ugari daude. Aipagarriak dira arte eszenikoei buruzkoak, baina literaturari dagozkionak ere ez dira ahaztu behar. Batzuetan, badirudi Ordoñezek literatura-erreferenteekin hitz egiten duela. Behar izango balitu bezala. Mundu paralelo batean balgo bezala. Haiengana jotzen du, bisitatu egiten ditu, aipatu egiten ditu, entzun egiten ditu. Bizi egiten dira. Gustu ona du. James Salter, Cheever, Baroja, Vidal-Folch, Gil de Biedma, Onetti, Pessoa, Piglia eta Machadoren prosa.

Baina aipamenak eta aforismoak alde batera utzita, asko gustatzen zaizkigu haren istorio txikiak, pertsonalak eta benetakoak, irribarrea ateratzen digute eta. Adibide batzuk. Igeltseroak etxean, obra handiak eragindako kaosa, eta korridorean, Pepita bikotekidearekin izandako elkarrizketa: "Gerran gaude eta ohitu egin behar dugu". Bere buruaz barre egitea: "Badirudi honek ez daukala erremediorik. Metroan neska batek esan dit: "Eseri zaitez, aitona". Edo esaldi hau, antologikoa, denborak ihes egiteari buruzkoa. Raúl Ruiz idazlea 39 urterekin hil zenetik hogeita bost urte hil direla gogorarazteko nekrologika irakurtzen du. Ordoñez, hamarkada bat geroago jaio dena, zur eta lur geratzen da: "... horrela jarraitzen badu, gure semea izango da".



## Green Book

Peter Farrelly. 2018

Suele suceder que cuando una película resulta triunfadora en los Oscars, son legión los críticos que la ponen a caer de un burro. Y si el filme en cuestión cuenta además con el beneplácito del público, la cosa se pone más peligrosa y ya es más complicado si cabe que cuente con el fervor de la crítica especializada.

No nos pasemos. Green Book, es un buen producto, ya visto, demasiado convencional en el fondo y en la forma, previsible incluso en su devenir, pero es una película más que correcta. Agradable de ver, con un humor incluso sutil, con dos actores sobresalientes. Como decían nuestros mayores, es una bonita historia. Y a nadie amarga un dulce. No consigue tal vez llegar a emocionar, y es por momentos demasiado superficial. Abundan topicazos y lugares comunes. Pero en cualquier caso el producto de bien hecho que está, funciona.

Transcurre el año 62, en un contexto casi pleno de segregación racial. Cuenta la historia de un matón de discoteca blanco, italiano, residente en el Bronx, tal vez un poco garrullo pero con buenos sentimientos, quien se encontrará por azares del destino a las órdenes de un pianista negro, divo a su manera, solitario, educado, refinado y homosexual, al que tendrá que acompañar en una aventurada gira por todo el Sur profundo, con todo lo que ello suponía en ese momento crucial en la historia norteamericana. Mismamente no todos los individuos de raza negra eran aceptados en determinados hoteles, y existía a tal efecto un "libro verde" de los moteles donde podían

pernoctar. Los episodios de racismo más o menos profundo se sucederán a lo largo y ancho del profundo Sur: policías, gerentes de hotel, de salas... provocando algún momento especialmente emocionante.

Es ciertamente agradable su visión y se puede sostener sin rubor que es una película más que digna. Dicho lo cual también es justo reconocer que le falta "mala leche", le sobra buenismo, le falta giros sorpresivos de guión, y le sobra previsibilidad. Como a tantas otras películas, pero quedémonos con los buenos, con ese actor consagrado que es Viggo Mortensen, camaleónico, capaz de cambiar de registros con una facilidad pasmosa de película en película, y de ese otro actorazo en ciernes, Mahersala Ali, a quien ya conocimos en Moonlight. Pero sobre todo, con que es una "bonita película"



## Queimada

Burned. 1969

Planeta erdiarentzat Marlon Brando aktore fetitxeetako bat den arren, zalantzarik gabe esaten dut gutxi edo oso gutxi ezagutuko dutela film bikain hau, aktore zoragari horren interpretazio-muina laburbiltzen duena. Zalantzarik gabe, aktorearen interpretazio onenak ditu, eta hori, ziurrenik, ez daukalako gidoi zorrotz bat eta filma une batzuetan apur bat kaotikoa izan daitekeelako. Gainerako aktoreak ez dira profesionalak.

Hitz gutxitan esanda, Queimada teoria politikoaren tratatua da, printze makiavelikoaren deribazio "moderno". Edozein kasutan ere, kolonialismoari buruzko tratatua, zaugarria, erdiragarria, mingarria, ohiko estandarretatik oso urrunduta dagoena.

Gobernu britainiarraren soldatapeko agente bat (Marlon Brando) Karibeko uharte batera bidaltzen dute matxinada bat sorrarazteko. Horren bidez, uhartearen jabe diren kolonizatzaile portugesen agintea bertan behera utzi nahi du. Modu horretan, tokiko esklaboak bultzatuko dituzte jabeen kontra matxinada eragitera. Hori lortu ondoren, bidea erraztuta, britainiarrek portugesak armekin menperatuko zituzten. Horrela bihurtzen dira tokiko heroiak, baina ikusarazten zaie ez direla erabilgarriak kolonizatzaile berrientzat.

Queimada izena du metropoliak ez zuelako zalantzarik egin uhartea zapuztu eta erretzen uhartea menpean hartzeko. Hasieran, gidoiak aurreikusita zegoen kolonizatzaileak espainiarrak izatea (hori logikoa zen, kontuan hartuta Ka-

ribeko uharteak ia-ia espainiarrak zirela osorik XVI. mendean). Baina Gobernu frankistaren betoaren eraginez, "historiako okerrak" izatearen ardura portugesei egokitu zitzaizkien.

Harrigarria izan daiteke Brando aurrekontu txikiko film batean ikustea, baina testuingurua ikusten badugu, hirurogeiko hamarkadaren amaiera da, eta garai horretan afroamerikarren eskubide zibilen aldeko aktibismoan murgilduta dago, batez ere Ipar Amerikako indiarren alde.

Film sendoa da, eta eszena belikoak Hollywoodekoak baino benetakoagoak dira (urte asko igaro ziren benetako itxura zeukaten tiroak ikusi arte). Argi dago metrajea soberan duela, batez ere eszena belikoei dagokienez, baina akats horiek konpentsatzeko, elkarriketa zaugarri eta bikainak ditu; kolonialismoari buruzko elkarriketa heldu eta argiak.

## In dubio pro rock



### Jeff Tweedy

Pocos grupos contemporáneos han conseguido un seguimiento tan fiel y unanimidad en los halagos como Wilco, una banda cuya trayectoria –vista con perspectiva– presenta un marchamo inatacable por mucho que en algún momento de la misma haya generado hitos cuestionables. A la espera de una gira europea que el próximo verano les llevará al Azkena Rock Festival de Vitoria-Gasteiz, en los últimos meses hemos asistido a la publicación de dos discos protagonizados por algunos de sus miembros clave. Uno ha sido el soberbio *Currents*, *Contelations* del cuarteto de Nels Cline –un Lp de jazz publicado por el sello Blue Note en el que le acompaña Julian Lage, uno de los guitarristas clave de la escena actual– y el otro es el nuevo trabajo en solitario del líder indiscutible del grupo de Chicago. Un disco de material nuevo grabado y producido por él mismo en *The Loft*, el legendario estudio y centro de trabajo de Wilco, para el que se ha hecho acompañar de algunos de sus colaboradores habituales como son su hijo Spencer o Glenn Kotche, el portentoso batería de la banda madre.

Warm ofrece una perspectiva completamente diferente de la que albergaba su anterior *Together at Last*, que era una especie de retrospectiva en formato acústico. Además nos llega prácticamente al mismo tiempo que su autobiografía –*Let's Go (So We Can Get Back): A Memoir of Recording and Discording with Wilco, Etc.*–, un libro todavía no traducido al castellano pero que ha provocado un aluvión de reseñas favorables, sobre todo por lo que supone de ejercicio de sincera transparencia emocional. Esta misma senda es la que sigue Tweedy en el disco, un trabajo de Americana tranquilo asentado sobre una base tejida con guitarras acústicas y pedal steel. En él repasa episodios de su

### Warm

Cd. 11 canciones (dBpm)

vida, familiares principalmente y en especial relacionados con la paternidad en un momento que coincidió con la muerte de su progenitor. Sin eludir temas escabrosos que marcaron su existencia –como fue su severa adicción a los opiáceos–, Warm es un disco envolvente cuyo sonido es fresco a pesar de tratarse de una propuesta intimista y reflexiva, un poco en la línea de los discos más personales de Neil Young o de los que están haciendo en su fase otoñal gente como John Prine o Rodney Crowell. Un perfil en las antipodas de la electricidad expansiva típica de Wilco y, salvo quizá el caso de “The Red Brick”, cuyas canciones –sobre todo debido a su voz, tan característica– te llevan automáticamente a pensar en el grupo matriz.

Es un disco sobrio en lo musical y muy elegante en sus hechuras, pleno de madurez y de auto afirmación de una forma de hacer canciones –la típica del cantautor norteamericano de toda la vida– que sigue y seguirá vigente como formato válido en la medida en que junto al respeto del canon venga acompañada de un mensaje interesante y bien contado. Warm es modélico en este sentido, pues no solo es el tipo de disco que puede sonar varias veces seguidas en bucle sin causar la más mínima molestia sino que además no para de ofrecer información interesante, bien como consecuencia de la forma de ver la vida de su autor o en forma de pistas que ayudan a entender su propia peripecia. Una joya, ciertamente.



### Ryan Bingham

Bitxia da azkenaldian disko batzuek nola lortzen duten babesa –diskoa argitaratu eta aldi berean izaten da normalean–, behin eta arrapaladan entzunaldi bakarra eginda zale guztiek goraiatu egiten dute. Fenomeno berritzailea da, eta nire ustez, streaming plataformak eta musika kontsumitzeko modu berri horiek guztiak dira horren eragileak, eta ez horrenbeste industriaren indarra edo marketin kanpainak. Eta hain zuzen ere horixe da Binghamen Lp berriarekin gertatu dena. Agian gehiegizko gogoarekin hartu dute zenbaitzuek, gaur egungo Americana soinuaren barruan beste talde bat besterik ez da eta –merituei erreparatzen badiegu–. Azkenaldian agian ospe handiagoa lortu du “The Weary Kind” lan saritua eta “Corazón Rebelde” filmerako egindako abestia –Jeff Bridges eta Maggie Gyllenhaal protagonista zituen lana– kontuan hartzen baditugu. Azken abesti horregatik, buruak huts egiten ez badit, Oscar saria, Grammy saria eta Golden Globe Awards ekitaldiko sari bat eskuratu zituen.

American Love Song diskoa apur bat luze egiten da. Horixe da diskoaren traba handietako bat. Izan ere, emaitza biribilagoa lortuko zuten abesti batzuk alde batera utzi ditu, eta horiek sartuz gero, goraiapamen guztiak jasotzeko modukoa izango litzateke. Binghamek ekoitzi du Charlie Sextonen laguntzarekin. Sexton Austin go gitarra-jotzailea da eta, batez ere, Bob Dylan zuzenean laguntzen duen bandako kide legez da ezaguna. Lanak badu mamia eta, gutxienez, bi alderdi azpimarratu behar dira: salaketa politikoa tonua eta mezu pertsonalak behin eta berriro botatzea. Hain zuzen ere, ez zuen bizimodu erraza izan, familia disfuncionalean bizi izan

### American Love Song

Cd. 15 tema (Axster Bingham)

zen, behin eta berriro etxea aldatzera kondenatuta egon zen, eta amaieran, ama alkoholikoa hil eta aitak bere buruaz beste egin zuen.

Diskoak ez die entzuleei emakidarik egiten. Country & blues gordinaz gain, ez da falta Amerikako erroko rockaren gehigarriak: slide gitarra, gospels, garitoetako rockaren honky-tonk eraso, zydeco apur bat eta folk gogoetatsua pasarte delikatuenetan. Baturak, harriarria bada ere, hirurogeita hamarrek hamarkadaren hasierako rockaren ohiko soinura hurbiltzen du, hala nola Stones taldearen *Exile on Main Street* abestia. Lan horretan, Binghamek bizimoduko pasarteak ekartzen dizkigu, nola zehaztu duten pasarte horiek gaur egungo pertsona –“What Would I’ve Become”, “Jingle and Go”– kritikatu egiten du Trumpen migratio-politika–, “America” –kulturako mito batzuk erreparatzen ditu edo barruko deabruak menperatzen ahalegintzen da, hala nola “Wolves” eta “Stones” lanetan–. Letrak dira erakargarriak.

Ibilbide irregularra du, eta American Love Songs lanik aipagarrienetakoa da. Horiakin batera aipatzekoa da apur bat urrun geratzen diren Mescalito eta Dead Horses taldearekin grabatu zuen *Roadhouse Sun*. Ea zorroztasunari eustea lortzen duen eta ibilbidearen bigarren fasea heltzen zaigun. Ea fase horretan lortzen duen Europar behar den besteko aitorena izatea hemendik bandarekin bira bat egin ahal izateko. Ryan Adams zoritxar egoeran dago orain, kide sentimental batzuek egindako salaketa publiko larrien ondorioz. Hori dela eta, hutsune bat dago hor, eta Binghamek exigentzia maila apur bat handitzea lortzen badu, leku hori betetzea lor dezake.



# Semiramide

Para el penúltimo título de la temporada, la ABAO se ha decantado por la última ópera seria de las que compusiera Rossini, su ópera más larga (más de tres horas y media de música), obra relevante y que no se representa con la frecuencia que se merece. Para acordarnos de su última representación en Bilbao debemos retrotraernos a hace 24 años y al viejo Coliseo Albia. Su estreno el 3 de febrero de 1.823 en el Teatro de la Fenice de Venecia resultó todo un éxito, hecho éste que hizo que pronto pasara a convertirse en uno de los títulos más representados en los grandes teatros de ópera de la época, hasta que a principios del siglo XX cayó en el olvido, tal vez por falta de las voces adecuadas, siendo a partir de los años 60 cuando resurgió un par de décadas, hasta volver a llegar a ser poco representada como sucede en la actualidad.

“Semiramide” es una ópera seria en dos actos, con una majestuosa obertura (una de las piezas más famosas de la ópera y una de las más interpretadas del compositor en conciertos y recitales), con música de Gioachino Rossini y libreto de Gaetano Rossi, basado en la tragedia Sémiramis, de Voltaire, sobre el legendario personaje de Semiramis de Babilonia. La obra nos cuenta la historia de la reina de Babilonia Semiramide, quien tras enamorarse del príncipe Asuero, estando esposada con el rey, da muerte a su consorte con la ayuda de su amante, que aspira a casarse con ella y al trono, amante éste del que poco a poco se va desenamorando para pasar a admirar al joven guerrero Arsaces (que resultaría ser su hijo), quien tras ser prevenido por su madre de las oscuras intenciones de Asuero, decide acabar con la vida de éste dando muerte por error a su propia madre.

En lo que a la propia partitura se refiere, “Semirámide” se puede calificar como el paradigma de la coloratura y la ornamentación vocal junto a una gran brillantez en la orquesta, que no solo acompaña, si no que cobra un papel protagonista en la ópera. Como curiosidad cabe destacar que al igual que otras óperas del bel canto, (Lucia di Lammermoor o Il Puritani), su libreto incluye una escena de locura, y aunque en esos otros casos estaba dedicada al personaje femenino principal, en ésta ópera está escrita para “Assur”, el bajo.

#### **Reperto:**

Silvia Dalla Benetta (s)  
Daniela Barcellona (mz)  
Simón Orfila (bj)  
Jose Luis Sola (t)  
Richard Wiegold (bj)  
Itziar de Unda (s)

#### **Coro de la Ópera de Bilbao**

#### **Orquesta Sinfónica de Euskadi**

#### **Dirección escénica:**

Luca Ronconi

#### **Dirección Musical:**

Riccardo Frizza

#### **Lugar:**

Palacio Euskalduna



Entrando en materia en cuanto a lo que la propia función se refiere, la producción del Teatro San Carlo de Nápoles bajo la dirección escénica del director Luca Ronconi, a juicio del firmante, resultó un fiasco y absolutamente desconcertante. Básica, sin apenas cambios durante toda la ópera, la producción no sirvió en absoluto a la trama, mostrándonos la acción en dos niveles, uno elevado, en el que deambulaban la reina y su séquito, y otro inferior, en el que se intuía que podía habitar “el pueblo”, que aparecía en diferentes pasajes de la obra manando desde las profundidades. Cuestionable también fue la decisión de la producción y del director de escena, de que el Coro de la Ópera, cuyo rol en esta ópera es muy amplio, lo hiciera no en el escenario, sino cantando apiñados desde el foso junto a la orquesta.

En el apartado musical, la dirección de la Orquesta Sinfónica de Bilbao recayó en el director italiano Alessndro Vitiello. El triestino, hizo una dirección segura y vibrante de una partitura que no requiere un simple acompañamiento, sino que por sí misma tiene una función absolutamente descriptiva de lo que sucede en la escena, extremo éste que consiguió a todas luces al guiar con mucho acierto a la sinfónica bilbaína, y a los solistas, a los que supo procurar momentos de gran lucimiento, acierto que se pudo apreciar ya desde el inicio de la obra con la brillante obertura que nos ofreció.

Si ya de por sí es complicado elegir con tiempo unos solistas de garantías para una ópera que apenas suele ser representada y que vocalmente resulta tan exigente, la ABAO una vez más tuvo que realizar malabares a última hora para dar con una soprano de absolutas garantías ante la inesperada cancelación de una de las cabezas del cartel, la soprano estadounidense Ángela Meade, aparentemente por motivos de salud, solventando con creces la vía de agua con la contratación de la soprano italiana Silvia Dalla Benetta, que para nada hizo que echáramos en falta a la Meade.

La “Semiramide” de la diva italiana Silvia Dalla Benetta gustó y mucho. Mostró ser una soprano dramática de agilidad, con un centro muy importante, buenos graves y grandes dosis de virtuosismo, con un instrumento sobrado en el agudo, y con una técnica de canto impecable y grandes dosis de expresividad, debiendo ser especialmente destacada su aria “Bel raggio lussinghier” del primer acto, y su dúo con Assur “I cenni miery” del segundo.

Daniela Barcelona volvía a Bilbao para encarnar a “Arsace”, rol travestido muy complicado al que tiene tomada la medida la italiana, y que ha hecho suyo, como experta rossiniana que es, tras haberlo representado en más de 50 ocasiones desde que lo interpretara por primera vez en 1998, dotándolo de la fuerza necesaria, en voz e interpretación, para hacer creíble a un personaje tan especial. Pudimos disfrutar de su poderosa voz de centro muy rico y timbrado, con



un agudo firme y un dominio de la coloratura y los adornos, que unido a una gran labor escénica, hizo que su interpretación resultara sobresaliente.

La facción masculina de los solistas de la ópera, estuvo a menos nivel que las dos anteriores que lo hicieron de una forma brillante.

El barítono más que bajo Simón Orfila, hizo una correcta interpretación de “Assur”, si bien su papel tal vez requiera una voz más plenamente de bajo que la que él posee, cumplió con acierto con su rol, ya que el menorquín es un buen cantante, aunque no excepcional como las dos anteriores, y derrochó un potencial vocal importante, muy expresivo a la hora de encarnar al malvado de la partitura, resultando su canto en ocasiones algo falto de dulzura y sobrado de brusquedad, debiendo ser especialmente destacable el esfuerzo que hizo con su aria de la locura “Deh! Ti ferma, ti placa, perdona” una de las creaciones más logradas de Rossini.

El “Idreno” del tenor navarro José Luís Sola, fue de menos a más según fue avanzando la partitura. Con un buen agudo y una sobrada técnica vocal, tuvo su momento de gloria en el aria y cabaletta del segundo acto, que cantó con gusto y sin problemas en las comprometidas notas altas.

Destacables igualmente estuvieron la soprano bilbaína Itziar de Unda en su interpretación de “Azema”, el tenor catalán Josep Fadó en su interpretación de “Mitrane” y el bajo gales Richard Wiegold en su interpretación de “Oroe”.

El Coro de la ópera de Bilbao, a pesar de cantar en el cautiverio del foso al que le habían condenado tanto la producción como el director de escena, se le oyó muy bien, y su amplia participación musical resultó otro de los aciertos de la ópera.

En resumen, una representación con sus más y sus menos, de una ópera bonita que no se representa con la frecuencia que se merece.

# IZAN ZAITEZ

pobreziaren kontrako  
konponbidearen partaide

# SÉ PARTE

de la solución  
contra la pobreza

Eskerrik asko gizarte hobea eraikitzen  
laguntzeagatik.

*Zurekin, bagara*

Gracias por ayudarnos a construir  
una sociedad mejor.

*Contigo, somos*



**Caritas**  
Bizkaia

[www.caritasbi.org](http://www.caritasbi.org)

# Digilosofía es tener la banca digital más útil y funcional para nuestros clientes

El Banco Santander ha obtenido la máxima calificación en funcionalidad de banca móvil y de banca online para particulares según las últimas calificaciones de **AQMATRIX 2018\***.

Este reconocimiento nos anima a seguir innovando y a mejorar cada día.

**Nuestra filosofía digital es poder ofrecer siempre la mejor experiencia en banca digital.**

 **1º EN FUNCIONALIDAD** APP

 **1º EN FUNCIONALIDAD** WEB

 **1º EN FUNCIONALIDAD** TABLET

